Jos. Lapierre
AUTOMOBILE
Vendeur autorisé
METEOR • MERCURY
1800, boul. TASCHEREAU
OR. 1-5905
VILLE LEMOYNE
Pièces et service

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Abias Pepin Limitée
BUICK • PONTIAC • GMC
• VAUXHALL
155 ST-CHARLES OR. 4-4924
LONGUEUIL
Aussi
Matériaux de construction
HUILE à CHAUFFAGE

VOL. 14 — No 3 | JEUDI, LE 31 MARS 1960 | RIVE-SUD | THURSDAY, MARCH 31st, 1960 | 10¢

Plus de 2,000 jeunes participent au Festival de Musique de St-Lambert

Le grand prix, présenté par le Tuesday Musical Club, sous les auspices duquel s'est tenu ce Festival va à Mlle Nicole Brunet pour ses talents dans le chant.

Le 4ème Festival annuel de Musique tenu sous les auspices du Tuesday Musical Club de St-Lambert, s'est terminé vendredi soir dernier, par le Concert Boursier, qui a eu lieu dans l'Auditorium du Chambly County High School. Plus de 700 personnes ont eu le plaisir d'entendre les concurrents choisis parmi les catégories de piano, de voix et d'instruments variés ainsi que les choeurs de chant. Ces concurrents avaient été choisis par les adjudicateurs durant les séances tenues la semaine dernière dans le St. Lambert United Church Memorial Hall pour leurs aptitudes pour l'avenir ainsi que pour leur exécution. Durant toute la semaine, plus de 2,000 jeunes artistes ont participé aux diverses épreuves.

Le Trophée "Gifford Mitchell Choral Award" fut décerné au Choeur de chant de l'Eglise St-Barnabas, sous la direction de Mlle Hilda Lucas. M. Gifford Mitchell lui-même présenta son trophée à Mlle Lucas durant le concert.

La bourse "Grand Award" présentée par le Tuesday Musical Club fut décernée à Nicole Brunet, de 435 blvd. Desaulniers, St-Lambert. Mlle Brunet, âgée de 17 ans, est l'élève de M. R. Cornelier, professeur de chant à Montréal, et est étudiante à l'Université de Montréal.

La bourse "Doris Robinson Memorial" donnée par les St. Lambert Thespians, fut gagnée par Claire McKercher, de 110, avenue Bolton, St-Lambert. Mlle McKercher, âgée de 16 ans, fait ses études présentement à l'Ecole Normale Eulalie-Durocher et étudie le violon avec Sr. Anne de la Présentation, s.s.n.j.m., du Pensionnat de St-Lambert.

La bourse "Kate and George M. Husband Memorial' 'fut décernée à Derek Hynes, âgé de 11 ans et demeurant à 337, rue Oak. Il est en sixième année à l'Ecole St. Lambert Elementary et étudie le piano avec M. Lawrence Dennis.

Ces quatre gagnants ont été choisis d'après la décision unanime des trois adjudicateurs, MM. George Little, Kenneth Meek et Morley Calvert.

Voici une liste complète des gagnants (première et deuxième places) dans toutes les classes participant aux séances du Festival :

Piano (Solo)

8 ans ou moins : Marlène Asselin, Paul Dixon.
10 ans ou moins : Georges Bouchard, Joanne Krukowski.
12 ans ou moins : Suzanne Bouchard, Denise Lavigne.
14 ans ou moins : Michèle Forest, Anne Taylor.
16 ans ou moins : Barbara Nose, Hugh Hartwell.
18 ans ou moins : Elizabeth Anyon, Lorraine Prieur.
21 ans ou moins : Pierrette Laverdure, Suzanne Bourbeau.

Piano (Compositios de J.-S. Bach)

11 ans ou moins : Maureen Frawley, Derek Hynes.
14 ans ou moins : Thérèse Proulx, Anne Taylor.
21 ans ou moins : Hugh Hartwell, Hélène Trépanier.

Piano (Duo)

10 ans ou moins : Maureen et Cairine Frawley, Joy et Julie Gordon.
14 ans ou moins : Sharon Smith et Anne Taylor, Heather Haas et Pamela Patterson.
21 ans ou moins : Elizabeth Anyon et Bruce Lauer, Anna Kelimbet et Margaret McKay.

Violon (Solo)

14 ans ou moins : Solange Asselin, Irène McKercher.
21 ans ou moins : Claire McKercher, Monique Bourque.

Instruments à cuivre

B Bruce Marshall (trombone), Douglas Smith (trompette).

Instruments à vent

Carol Irvine (flûte), Brian Stafford (clarinette).

Chant (Solo)

10 ans ou moins (filles ou garçons) : Jane Perrie, Madeleine Trépanier.
12 ans ou moins (filles) : Sally Marshall, Carol Miller.
12 ans (garçons) : Roger Taylor, Ian Mercer.
14ans ou moins (filles) : Kathleen Agley, Lorraine MacKinnon.
16 ans (filles) : Marilyn Strange, Monna Hammond.
16 ans ou moins (garçons) : Bobby Dunn, Peter Gilbert.
18 ans ou moins (filles) : Nicole Brunet, Donna Weegar.
18 ans ou moins (garçons) : Gordon Graham, Bruce Marshall.
21 ans ou moins (garçons) : Robert Wheatley.

Chant (Duo)

13 ans ou moins : Lynn Ferrie et Rosilyn King, Elizabeth Frazer et Patricia Plouffe.
21 ans ou moins : Gillian Marshall et Donna Weegar, Anna Kelimbet et Randy Brigden.

Choeurs de Chants Scolaires

1ère année : Margaret Penlebury School, St-Lambert : Mme Harris. — Margaret Pendlebury School, St-Lambert : Mlle Brough.
2ème année : St. Lambert Elementary School : Mme Savage. — Margaret Pendlebury School, St-Lambert : Mme Knott.
3ème année : III-T Margaret Pendlebury School, St-Lambert : Mme Topham. — III-H Margaret Pendlebury School, St-Lambert : Mme Howie.
4ème année : IV-A Royal George School, Greenfield Park : Mme Monk. — Hazel Cross School, Longueuil : Mlle McElrea.
5ème année : V-5 St. Lambert Elementary School : Mme Edmond. — Egalité de points : Hazel Cross School, Longueuil : L. Lander. — V-C Royal George School, Greenfield Park : Mme Harding.
6ème année : VI-5 St. Lambert Elementary School : Mme White. — VI-A Royal George School, Greenfield Park : M. Caines.
7ème année : VII-5 St. Lambert Elementary School : Miss Harvey. — Mt. Bruno Protestant School : MM. Craig et Drake.
8ème année : VIII-5 Chambly County High School : M. Weeks. — VIII-1 Chambly County High School : Mlle Cockerline.

Choeurs de Chants Scolaires (Junior)

Filles, garçons ou mixtes : Pensionnat de St-Lambert : Sr. M. Jean du Divin-Coeur. — William White School, Montréal-Sud : Mme Owens.

Choeurs de Chants Scolaires (Senior)

Filles : Chambly County High School : Mme Sutherland. — Institut Familial, St-Lambert : Sr. Alida-Marie.
Garçons : Chambly County High School : Mme Sutherland.
Mixtes : Chambly County High School : Mme Sutherland.

Choeurs de Chants d'Eglise

Filles (égalité de points) : St. Lambert United Church Jr. Choir, dirigé par Mme W.-J. Hindness. — St. Barnabas Church Jr. Choir, dirigé par Mlle H. Lucas.
Garçons : Académie St-Michel, St-Lambert : Mme Boisvert.
Mixtes : St. Andrew's Church Junior Choir : M. L. Dennis. — Gardenville United Church, Longueuil : Mme D. Terreau.

Folklore

Manécanterie de l'Académie St-Michel, St-Lambert : Roland Bérubé.

L'envergure toujours grandissante de ce Festival devrait stimuler l'intérêt parmi tous les étudiants du Comté de Chambly et nous espérons bien que le 5ème Festival qui aura lieu en 1961 sera un plus grand succès encore.



Voici les gagnants qui ont remporté les honneurs au Festival de Musique de St-Lambert, la semaine dernière. A gauche, Nicole Brunet, 17 ans, s'est classée première dans la division du chant. Elle demeure à St-Lambert et est l'élève de R. Cornelier, professeur de chant de Montréal. Mlle Brunet pourrait se faire une carrière dans le chant. Au centre, un jeune pianiste en herbe, Derek Hynes, qui a remporté la bourse Kate and George M. Husband Memorial. Il n'est âgé que de 11 ans. Il demeure sur la rue Oak, à St-Lambert, et étudie le piano avec Laurent Dennis. A droite, Claire McKercher, de la rue Bolton, qui a remporté la bourse Doris Robinson Memorial lors des épreuves finales. Elève du pensionnat de St-Lambert, elle s'est distinguée au violon. La bourse est un don du St. Lambert Thespians.
(Photo Bruce Field).

Des prix alléchants distribués par Véronneau Cie Limitée, jeudi, à l'ouverture d'une succursale

La maison bien connue Véronneau et Frères marquera l'ouverture d'une nouvelle succursale à Longueuil, jeudi soir prochain, par l'attribution de nombreux cadeaux aux personnes qui assisteront aux cérémonies d'inauguration.



M. Gaston VERONNEAU

C'est le 31 mars prochain, en effet, qu'aura lieu la bénédiction des nouveaux locaux que la maison Véronneau Cie Ltée occupe au numéro 85 ouest, rue St-Charles à Longueuil.

La population de Longueuil et des environs est invitée à visiter cette nouvelle succursale. On sait que cette populaire maison possède déjà un magasin à Longueuil, à l'angle des rues St-Jean et St-Laurent, et un autre à Montréal-Sud.

Les lecteurs du Courrier du Sud sont priés de remplir le coupon qu'ils trouveront en page 9 de ce numéro. En déposant ce coupon dans une boite spéciale à la nouvelle succursale, avant le début des cérémonies d'inauguration, ils auront le droit de participer au tirage qui aura lieu ce soir-là. Mais à une condition : il faut, pour avoir le droit de recevoir un cadeau, être présent à la bénédiction.

Une quarantaine de cadeaux, de très belle valeur, et consistant en montres, bagues à diamant, broches, bijoux de toutes sortes, seront ainsi distribués aux personnes présentes dont le nom sera tiré au sort.

La maison Véronneau Cie Ltée se spécialise dans la vente de bijoux, d'argenterie, d'appareils de photographie, de verrerie et autres objets de même genre, ainsi que dans la réparation des montres, bijoux, etc. Elle a très bon renom.

Le nouveau magasin sera ouvert au public dès le lendemain de la bénédiction, le vendredi matin.

Le problème des sur-doués

Causerie au Richelieu-Longueuil du Dr Gilles-Yvon Moreau — Ces enfants sont les plus négligés de tous.

Longueuil, le 28. — "Avec quels soins on cherche à exploiter les richesses naturelles ! Par contre, on néglige une richesse de premier plan au pays: les enfants sur-doués," déclarait jeudi dernier au Richelieu-Longueuil le Dr. Gilles-Yvon Moreau, psychologue et éducateur, directeur du Collège St-Denis et président de l'Union des Familles de Longueuil depuis 9 ans.

Selon le conférencier, les sur-doués sont les enfants les plus négligés. Dans cette catégorie entrent les enfants à très riche intelligence, à grande volonté, à ténacité marquée et à esprit d'initiative prononcé, possédant un vaste éventail d'intérêts, capables de raisonner logiquement, manifestant un sens de l'humain et un sens artistique. On voit donc que l'enfant sur-doué n'est pas simplement un enfant d'intelligence supérieure, bien que le facteur intelligence importe vivement. Le sur-doué possède en somme une riche personnalité, non pas seulement une riche intelligence.

D'après le Dr Moreau, il est souverainement important qu'on permette au sur-doué de donner son plein rendement, d'exploiter tous ses talents. Le rôle de l'école n'est-il pas au fond de faire donner à chacun son maximum ? Hélas ! les sur-doués sont trop souvent négligés. A moins qu'on ne leur donne l'occasion de se manifester pleinement, ils deviennent bientôt dénués de tout intérêt scolaire.

TRIPLE SOLUTION

La solution au problème, c'est d'en arriver un jour à un classement des élèves afin d'obtenir des classes homogènes, où l'émulation pourra jouer à fond.



Dr G.-Yvon MOREAU

Un système raisonné de dépistage d'impose donc. Diverses solutions s'offrent présentement. On peut faire sauter une classe au sur-doué : mais c'est un demi-remède. On pourrait organiser un cours de 4 ans en plus de celui de 6 ans : 4 ans pour les sur-doués, six ans pour l'étudiant moyen. Ou bien encore on pourrait organiser un cours enrichi pour les sur-doués, un cours qui leur permettrait d'épanouir pleinement leur personnalité. Vaut mieux un programme enrichi qu'un programme accéléré.

Présenté par M. Jean-Paul Brissette, le conférencier à été remercié par M. Benoit Courtois.

Initiation des Chev. de Colomb de Long. le 10 av.

Les Chevaliers de Colomb de Longueuil tiendront une initiation le 10 avril prochain à l'Externat Classique de Longueuil. Cette initiation avait d'abord été projetée pour le 3 avril.

LES OEUVRES DE LOISIRS DIOCESAINES GROUPEES DANS UNE FEDERATION

Le 21 mars dernier, les oeuvres de loisirs du diocèse de St-Jean étaient convoquées à une assemblée qui eut lieu à l'Hôtel de Ville de Longueuil afin de procéder à l'incorporation de la Fédération des Oeuvres de Loisirs du diocèse de St-Jean. Plusieurs personnes représentant une vingtaine d'associations répondirent à cette invitation.

L'assemblée d'incorporation fut présidée par M. l'abbé Maurice Laforest et M. Pierre Meunier, chef du secrétariat, fut désigné comme secrétaire. Après l'adoption de la constitution, les directeurs provisoires de la Fédération renoncèrent à tous leurs droits sur la charte et démissionnèrent de leurs fonctions. Ces directeurs provisoires, en l'occurence les requérants, étaient Mlle Paradis, de Verchères, M. Laurent Jetté, de Boucherville, M. Alfred Dion, de St-Jean, M. Réal St-Denis, de Jacques-Cartier.

On passa ensuite à la mise en nomination des directeurs permanents au nombre de sept. M. René Belleau fut désigné comme président d'élection. Sept personnes furent proposées par l'Assemblée et elles devinrent les nouveaux directeurs. Il s'agit de M. Réal St-Denis, de Jacques-Cartier, président; M. Alfred Dion, de St-Jean, 1er vice-président; M. Maurice Carmel, de Montréal-Sud, 2ième vice-président; M. Alfred Bélanger, de St-Laurent-du-Fleuve, secrétaire; Mme Claire Provost, de Verchères, trésorière; et les directeurs : MM. Maurice Lagacé, de Jacques-Cartier, Oscar Daoust, de Boucherville.

Cette assemblée d'incorporation avait été précédée d'une assemblée générale annuelle. En effet, bien que non incorporée, la Fédération existait cependant depuis de nombreuses années. Cette première assemblée fut présidée par M. Laurent Jetté, président sortant de charge.

Voici quelques-unes des réalisations de la Fédération au cours de l'année 1959: obtention d'une charte provinciale; création d'un secrétariat permanent; fondation de la revue "Paroisse et Loisirs"; création d'un service de hockey; création d'un service de tournois; stabilisation des finances par un octroi de la Semaine de la Charité.

Au début de l'assemblée, M. l'abbé Maurice Laforest, aumônier de la Fédération, avait fait lecture d'un rapport moral sur la situation de la Fédération. Il dénonça particulièrement une tendance à l'isolement général, une certaine ignorance de la responsabilité des parents dans l'organisation des Loisirs, un manque de prévoyance de la part de certains comités paroissiaux et de négligence quand il s'agit de trouver des gens compétents pour la direction des Loisirs. M. l'abbé Laforest doit quitter bientôt la Fédération pour occuper les fonctions d'aumônier national adjoint de la J.E.C. Au nom de la Fédération, M. Laurent Jetté le remercia du eau travail qu'il avait accompli dans ses fonctions d'aumônier et regretta que l'on ait à se passer de ses services à l'avenir.

Concours scolaires de langue parlée à Jacques-Cartier

Le concours de langue parlée des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de la cité de Jacques-Cartier à l'intention des élèves des huitièmes et neuvièmes années des écoles secondaires publiques est en voie d'organisation, vient d'annoncer l'organisateur général, M. Raymond Laliberté.

Pas moins de trois cents élèves participeront aux diverses éliminations dans les écoles, locales, diocésaines, conduisant à la grande finale provinciale où s'affronteront les gagnants des seize régions diocésaines de la province où se tient le concours.

Trois catégories de questions seront adressées aux concurrents ; la première série portera sur le vocabulaire, la syntaxe et la construction de phrase ; la seconde comportera la lecture d'un court texte que l'élève devra ensuite résumer en ses propres mots ; la dernière catégorie sera une improvisation de deux minutes sur un sujet du programme d'Histoire du Canada. Cette nouvelle formule positive adoptée pour le concours 1960 a conquis d'emblée l'approbation des éducateurs. Le concours pour Jacques-Cartier se fera le 24 avril, tandis que le concours diocésain se tiendra le 1er mai. La finale provinciale est fixée au dimanche 29 mai. M. Laliberté tient à mettre en évidence l'apport précieux des membres enseignant et de la Commission scolaire dans l'organisation du concours. L'intérêt des parents ne fait également pas défaut.

De son côté, M. Albert Ricard, président de la Société Saint-Jean-Baptiste ne cache pas sa satisfaction de voir l'enthousiasme qui règne autour du concours de langue parlée 1960. De même que M. Joseph Berthand, directeur général des études et M. Marcel Peterkin président de l'Association catholique des professeurs de Jacques-Cartier manifestent leur encouragement à cette campagne d'amélioration d language populaire.

Diocésains décorés à St-Lambert



Monsieur J.-Aimé RANGER et son épouse ont reçu une décoration de Son Exc. Mgr. Coderre à l'occasion de sa visite pastorale à St-Lambert. M. et Mme Ranger sont honoré pour leur dévouement inlassable envers les pauvres de l'orphelinat de Jacques Cartier.

Les commissions scolaires diocésaines en congrès annuel à Verchères le 15 mai

Monsieur Lucien Gendron, président, annonce que l'Association des Commissions Scolaire du diocèse de St-Jean, tiendra son congrès annuel dimanche le 15 mai, à Verchères, à l'école Ludger Duvernay.

Dans l'après-midi, Monseigneur Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, rendra visite aux congressistes. Le programme détaillé sera annoncé plus tard toutefois nous pouvons dire que le congrès débutera à 2.30 hre de l'après-midi pour se terminer dans la soirée.

UNE SUCCURSALE DES IMMEUBLES LARRY FAUST OUVERTE SUR LA RIVE-SUD

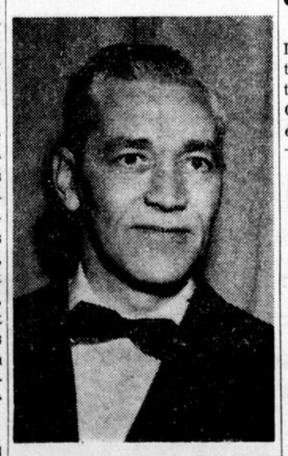
Les Immeubles Larry Faust, prospère maison de Montréal quise spécialise dans la vente et le placement immobiliers, viennent d'ouvrir une nouvelle succursale.

C'est à M. Guy Campeau, citoyen de Longueuil demeurant sur la rue Lemoyne, qu'on a confié le soin d'organiser cette nouvelle succursale qui sera au service de la Rive-Sud.

La demande se faisant de plus en plus grande et pressante dans notre région, les Immeubles Larry Faust ont décidé d'ouvrir un nouveau bureau pour satisfaire les besoins de notre milieu, Cette maison, dont le bureau principale est située sur la Côte des Neiges, à Montréal, possède également des bureaux à l'angle des rues Drummond et Sherbrooke, à l'intersection St-Denis et Crémazie, et un à Ste-Adèle pour resservir les Laurentides.

Le bureau de la Rive-Sud compte actuellement 5 vendeurs à son service, en plus de M. Campeau, son gérant. On peut atteindre le bureau locaal des Immeubles Faust en appelant au numéro OR. 7-2156.

Qu'il s'agisse de la vente de petites propriétés, de terrains, de maisons à appartements ou à revenus, les Immeubles Faust ont toute la compétence voulue pour ce genre de transactions.



Le lt-colonel W. W. HOLMES qui dirige la campagne de la Croix-Rouge qui bat maintenant son plein dans les localités de la rive sud depuis Longueuil jusqu'à Préville, en incluant Greenfield Park et Laflèche.

Bénédiction de la première église catholique anglaise du diocèse

Dimanche le 3 avril prochain, Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de Saint-Jean, procèdera à la bénédiction solennelle de la première église catholique anglaise dans le diocèse. C'est à l'occasion de sa visite pastorale à Saint-Francis of Assisi, à Saint-Lambert, que Monseigneur l'Evêque de Saint-Jean bénira cette église.

Fondée en 1956, cette paroisse pour les fidèles catholiques de langue anglaise de la cité de Saint-Lambert compte quelque 400 familles. Le curé est le R. P. Reginald Sweeney, o.f.m., conv.

Mgr Coderre fera la bénédiction de l'église Saint-Francis of Assisi immédiatement avant la messe de 9 heures, dimanche matin.

Taylor's

OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
Fermé le lundi
● Stationnement gratuit ●
POUR NOTRE CLIENTELE — ENTREE RUE NOTRE-DAME

Mlle Evelyn Ramsay



co-ordonnatrice de modes
"DAISY-FRESH"
"NU-BACK"
"LILY OF FRANCE"
"GOTHIC"
"SACONY LOCKET"
sera à notre rayon de vêtements de base
Vendredi et Samedi 1er et 2 avril
pour répondre à vos questions d'ajustement.

CELLE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS RÊVÉ D'ÊTRE... GRÂCE A

DAISY * *fresh*



Vous aurez toujours un penchant pour le soutien-gorge et la gaine Daisy Fresh . . . les deux sont délicatement ornés de jolies marguerites . . . le symbole qu'il faut rechercher lorsque vous désirez avoir une silhouette impeccable, parfaitement élégante.

Soutien-gorge DAISY FRESH en broadcloth brodé. Les bretelles à insertion élastique et les côtés parfaitement ajustés vous moulent comme un gant. Tailles 30 à 42. **$3.00.**
Autres modèles à partir de **$2.50.**

Gaine DAISY FRESH avec fermeture-éclair sur le côté. Tulle de nylon fort avec panneaux de lastex de satin aux côtés et au dos. Devant à panneau de nylon parsemé de marguerites.
Tailles 26 à 36. **$16.50.**
Autres modèles à partir de **$5.00.**

J. L. TAYLOR & SONS
LTD
556 VICTORIA **OR. 1-7216**
ST-LAMBERT

Pour vous madame



UNE PARADE DE MODES DE HAUTE TENUE a été présentée mercredi soir dernier au public féminin de la Rive-Sud sous les auspices de la Ligue des Femmes Progressistes-Conservatrices. La maison J. V. A. LAMARRE a présenté les modèles de vêtements printaniers et toute la gamme de la nouvelle mode estivale. Toute l'assistance a fort goûté les élégants manteaux de printemps, les jolies robes de toilette, les ensembles de plage, etc. GERTRUDE DENAULT, pour sa part, a présenté de très agréables bibis dont parlent encore les dames. Vraiment la nouvelle saison sera glorieuse . . . La BIJOUTERIE VERONNEAU a complété la toilette des mannequins professionnels par de magnifiques bijoux s'harmonisant parfaitement avec les toilettes.

MUSICAL EVENING AT MTL SOUTH UNITED CHURCH

Mrs. Sheila Hicks will bring some of her Senior pupils to entertain with solo and chorus singing on Friday of this week, April 1st at 8.15 o'clock. These are young people who have been bringing pleasure and joy to South Shore audiences for several years in Operettas and Musical Evenings such as this one. Marilyn Bough, Enid Williams, Nancy Billinton, Bob Thorpe and Jack Billinton are some of the artists who will entertain you. Mrs. D. Rivett will give some wonderful monologues. Bring all your friends and enjoy one of the most exhilarating evenings of your life. Refreshments will be served. Tickets may be obtained from any member of the United Church Choir. Adults tickets fifty cents, students two on one ticket or twenty-five cents at the door. Don't forget the date.

PARTIE DE CARTES GEANTE A LAFLECHE LE 2 AVRIL

Evénement sensationnel à Cité Laflèche. C'est en effet samedi soir prochain(le 2 avril qu'aura lieu la gigantesque partie de cartes organisée au profit de l'église St-Jean-Eudes. Cette grande soirée sous la présidence d'honneur de M. le Curé J.-O. Gauthier et des plus hautes personnalités civiles promet d'être inoubliable. Les marguilliers et leur épouse. Messieurs et Mesdames Lionel Lalonde, Dr. Philippe Albert et Albert Larivière, les organisateurs de cette soirée, n'ont rien épargné pour en assurer le succès. Car en plus des 300 codeaux, prix de présence et autres et des prix de table, il y aura à distribuer dans la salle, 500 stylos à bille, 500 thermomètres et 500 cartons d'allumettes, c'est donc dire qu'il y en aura pour tout le monde.

Venez donc en foule vous divertir tout en accomplissant une bonne oeuvre dans la salle du gymnase de l'école Jean XXIII située Boulevard Marie, près Grande Allée à Cité Laflèche. Ce sera un événement dont on parlera longtemps.

POUR LA SANTE ÇA C'EST BON

ALIMENTATION NATURELLE CONTROLEE

RHUMATISME
ULCERES
FOIE
CURE
D'AMAIGRISSEMENT
NERVOSITE
ARTHRITE
ACIDITE

Renseignements et cours gratuits

POUR TOUTE INFORMATION:
RAYMOND POISSON
1181, rue Bernadette
Montréal, Qué.

Lire et relire

C'est se distraire,
C'est s'enrichir,
C'est progresser.

Ceci est la devise de l'Association des Bibliothèques du Canada pour la Semaine du Livre qui se tiendra du 3 avril au 9 dans tout le Canada.

La Semaine du Livre a pour objet :

1) Rappeler à la population la nécessité de la lecture ;

2) Rappeler que la lecture répond à un besoin de s'instruire et de participer au domaine de la connaissance ;

3) De les inviter à fréquenter plus assidûment les librairies à travers le pays.

Un des buts de la Semaine du Livre est de stimuler plus de Canadiens à cultiver leur esprit et à en retirer les bénéfices.

Des activités nationales ont été proposées dans les journaux, la radio, la télévision, les librairies, les églises, les centres civiques pour mettre en valeur les avantages de la lecture.

Une invitation cordiale est transmise à tous les citoyens de St-Lambert de visiter leur librairie située à 510, avenue Mercille, les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 2 h. à 5 h. et les lundi et jeudi soir, de 7 h. 30 à 9 h. Là, ils y trouveront de nombreux nouveaux volumes de langue française et de langue anglaise.

Church Service At St. Oswald's

The St. Oswald's Anglecan Church, 839 Lasalle St., Montreal South, will hold its services Sunday April 3rd, at 9.45 a.m. for the Senior Sunday Echool, at 11 a.m. for the Junior Sunday School.

Holy Communion. Come and join us.

GRANDE VENTE A $1.00
Spéciaux chaque semaine au
MARCHE ROBERT
74 GUILLAUME **LONGUEUIL** **OR. 4-9511**
Epicerie — Fruits — Légumes — Viande — Bière & Porter
J. E. ARSENEAULT, prop.
NOUS DONNONS LES TIMBRES "PINKY"
Livraison rapide tous les jours — OR. 4-9511

JUS de TOMATES CLARK — 10 oz.	12 - $1.00
JUS de TOMATES CLARK — 20 oz.	8 - $1.00
POIRES "REGATTA" 20 oz.	6 - $1.00
POIS VERTS LYNN VALLEY — 20 oz.	7 - $1.00
FROMAGE DE LUXE TRANCHE KRAFT — ½ lb	3 - $1.00
FEVES CLARK SAUCE TOMATE — 20 oz.	5 - $1.00
SOUPE aux POIS HABITANT — 28 oz.	6 - $1.00
MELASSE Grand'ma	4 - $1.00
PAPIER de TOILETTE DE COULEUR	9 - $1.00
KLEENEX BLANC GROS FORMAT	3 - $1.00
CORN FLAKES GROS PAQUET KELLOGG'S	3 - $1.00
Soupe Nouilles et Poulet	12 - $1.00
PECHES "KING" CHOICE — 28 oz.	3 - $1.00

Le département de boucherie a été confié à M. L. BOUTHILLIER boucher de très grande compétence
● ● ●

OR.4-9511
NOUS NE VENDONS QUE DES VIANDES DE GRAND CHOIX
Toujours en stock :
POULETS FRAIS du jour
BOEUF DE L'OUEST 1ère qualité

OR. 4-3901 **OR. 4-3901**



NOUVEAU
●
NOUVEAU

Restaurant Montenach
SNACK BAR ENR.
Wilfrid GUERTIN, prop.
156 MONTENACH **LONGUEUIL** **OR. 4-3901**

LIVRAISON A DOMICILE
de toutes commandes téléphoniques

Hot-Dog
Patates frites
Hamburgers
Smoked Meat
Sandwiches assortis
Etc...

OR. 4-3901

ATTENTION! ATTENTION!
UNE VENTE DES PLUS INTERESSANTES DE
MEUBLES et COUVRE-PLANCHERS

ENSEMBLES de CUISINE
Chrome ou fini cuivre. Dessus de table en Arborite. Choix varié.
PRIX A COMPTER DE $54.95



Ensembles de chambre à coucher
COMPRENANT
Bureau double, chiffonnier, lit avec tête-bibliothèque
Finis assortis
Valeur régulière de $249.00 - **SPECIAL $149.00**



LITS SUPERPOSES
10 morceaux, comprenant :
Une valeur régulière de $89.00
2 lits complets, 2 sommiers, 2 matelas, 1 échelle, 1 rampe de sûreté. Choix de teintes.
SPECIAL $55.00



COUVRE-PLANCHERS

TUILES LINO INCRUSTE 9" x 9" Qualité régulière **SPECIAL 8½¢ ch.**

REXOLEUM Choix de plus de 25 motifs différents **SPECIAL 49¢ v.c.**

CONGOLEUM GOLD SEAL 6 et 9 pieds — Choix de plus de 30 motifs. Se vend régulièrement .89 la verge carrée **SPECIAL 79¢ v.c.**

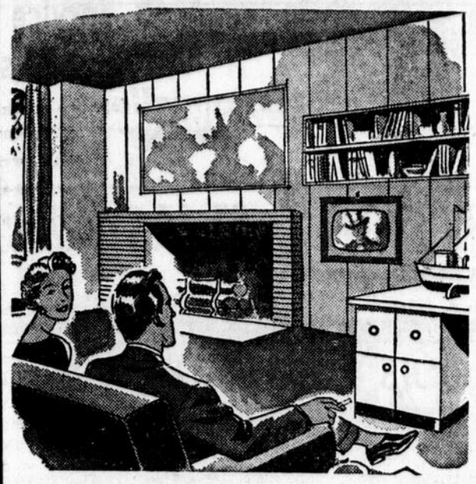


GRAND CHOIX DANS RUGS DE TOUTES GRANDEURS OFFERTS A PRIX REDUITS

VOYEZ NOS NOMBREUSES AUTRES AUBAINES EN ETALAGE AU MAGASIN

AMEUBLEMENTS de la RIVE-SUD
152 CHEMIN CHAMBLY Face au collège de Longueuil **LONGUEUIL – OR. 7-1672**

OUVERT JUSQU'A 10 H. P.M. LE VENDREDI SOIR
TERMES FACILES SI DESIRES



Pour la

FINITION DE VOTRE SOUS-SOL

Nous possédons les matériaux dont vous avez besoin

PLYWOOD B.C.Fir en panneau de 4' x 8'

SPECIAL

BON SUR 1 SURFACE		SHEETING UNDERLY	
1/4"	4.05	5/16"	3.60
3/8"	5.45	3/8"	4.05
1/2"	6.80	1/2"	5.45
5/8"	8.15	5/8"	6.70
3/4"	9.60	3/4"	7.95

Plan de finance I. A. C. pour facilier vos achats

• *Plan de finance IAC pour faciliter vos achats* •

C. LETOURNEAU Inc.

Bois et matériaux de construction

24 rue Monk Longueuil OR. 4-4939

Candidat libéral dans Napierville-Laprairie



M. Laurier Baillargeon, de St-Constant, comptable et directeur de la compagnie F. Baillargeon, manufacturiers de cierges, sera le candidat officiel du Parti Libéral dans le comté de Napierville-Laprairie lors des prochaines élections générales. M. Baillargeon a été élu candidat lors de la convention tenue à St-Edouard, le 6 mars dernier.

Guides, toujours... prêtes !

Chronique des Guides Catholiques du diocèse de Saint-Jean.

our renseignements: Commissaires diocésains, OR. 1-7350
secrétariat diocésain, OR. 7-2051

Le JEANNETTISME est une méthode active d'éducation, s'adressant à des fillettes de huit à onze ans, qu'on appelle Jeannettes. La caractéristique principale en est LA JOIE. Par le jeu, les histoires, les travaux manuels, les rondes, etc.... la Jeannette apprend, au cours des réunions, qui ont lieu une fois la semaine, à devenir une vraie Jeannette.

Cette méthode s'applique dans un milieu qu'on appelle RONDE. Ce'st la grande famille heureuse des Jeannettes, composée habituellement de 12 à 14 Jeannettes, d'une cheftaine, d'une ou de plusieurs assistantes.

La loi de la Ronde est toute simple. La voici :

Une Jeannette est toujours propre ;
Une Jeannette est toujours active ;
Une Jeannette est toujours gaie ;
Une Jeannette dit toujours vrai ;
Une Jeannette pense d'abord aux autres.

Pour la déterminer à vivre sa loi, la Jeannette prononce une promesse :

Je promets de faire de mon mieux ;
Pour être fidèle à Dieu, à mes parents, à la loi de la Ronde,
Pour faire chaque jour un PLAISIR à quelqu'un.

Elle récite aussi sa Prière "O Saint Enfant-Jésus".

Les Petites Bleues, qu'on appelle ainsi à cause de leur sance. Au cours de son voyage à travers les sentiers, Jeannette uniforme, vivent dans une atmosphère bien adaptée aux besoins de leur âge : la FORET BLEUE, cadre merveilleux, mais combien réel.

La FORET BLEUE cache trois sentiers. Pour les traverser et cueillir les trois fleurs-fées bleue, blanche et or — Jeannette doit vivre sa loi et son principe c'est-à-dire l'obéis- gagnera des signes selon ses aptitudes comme : oeil-de-lutin (lecture), cendrillon (travail de maison), soleil (hygiène), étoile (relgiion), rossignol (musique), etc....

Le cantonnement (camp dans la Maison-qui-rit) couronne habituellement l'année passée à la Ronde.

OR. 4-1565
PHARMACIE
DURET
769 Boul. STE-FOY, V. J.-C.

PRESCRIPTION Service Rx

ANALYSE D'URINE $2.00
•
GROSSESSE $4.00
Livraison par automobile



Bientôt ce sera Pâques !

C'est la fête toute indiquée pour offrir de gentils cadeaux

LE CHOIX LE PLUS COMPLET, VOUS LE TROUVEREZ A LA

PHARMACIE BERKE'S

AU CENTRE D'ACHATS JACQUES-CARTIER



CHOIX INCOMPARABLE DE CHOCOLAT (OEUF, LAPIN, ETC.) • PARFUMS • COSMETIQUES • CAMERAS ET ACCESSOIRES VARIES

NOBODY BUT NOBODY UNDERSELL BERKE'S PHARMACY

LES PHARMACIES

GRANT ET BERKE'S

SONT MAINTENANT FUSIONNEES POUR MIEUX VOUS SERVIR

DORNAVANT MM. RICHARD ET LAPLANTE SERONT TOUS DEUX A VOTRE DISPOSITION A LA

PHARMACIES BERKE'S

au Centre d'Achats Jacques-Cartier



J.-A. RICHARD, B.A., B.Ph., L.Ph.

OR. 4-1588 OU OR. 4-1549

LIVRAISON GRATUITE



Gilles LAPLANTE, co-propriétaire et gérant

• PERSONNE NE VEND A PLUS BAS PRIX QUE LA PHARMACIE BERKE'S •

N'achetez pas votre film blanc et noir, obtenez-en un

GRATIS

Au Centre de Photo de la PHARMACIES BERKE'S en ayant votre film développé et imprimé chez nous

Arrêtez l'embonpoint !

UTILISEZ LE NOUVEAU PRODUIT STOP GAINING WEIGHT USE

"METRECAL"

Boite 8 onces (Rég. $ 1.98)	1.59
3 boites 8 onces (Rég. $ 5.94	4.49
12 boites 8 onces (Rég. $23.52	16.98

FILM 8mm.

Valeur régulière de $4.90

EN SPECIAL CHEZ "BERKE'S SEULEMENT

$3.69

Don't buy your film Get one

FREE

(BLACK & WHITE)

by having it developed and printed at BERKE'S

REOUVERTURE

de notre

BIJOUTERIE

sous l'administration de M. J.-L. DARVEAU, maître-horloger-bijoutier

★

M. DARVEAU opérait autrefois son commerce au 2564, rue Ontorio est, Montréal

Réparations de montres

effectuées sur place

OR. 4-6922



SPECIAL pour PAQUES

SPECIAL DE PAQUES !

MONTRES ENFANTS POUR

A L'EPDEUVE DES CHOCS - 17 PIERRES

Rég. $22.50 SPECIAL

$12.95

Hebdomadaire bilingue

Le Courrier du Sud
The South Shore Courier

Bilingual Weekly Newspaper

Edité par — Published by

La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive-Sud Ltée
89 ouest, rue St-Charles — Longueuil — OR. 4-6251

Abonnement annuel : $3.00 — **18,500 copies**

18,500 copies — **Annual Subscription: $3.00**

EDITORIAL

LA BIBLIOTHEQUE, CENTRE DE CULTURE

Les affaires culturelles sont de plus en plus en honneur chez nous. Au point qu'un chef parlementaire a récemment suggéré la création d'un ministère des Affaires Culturelles.

Excellente suggestion, abstraction faite, évidemment, de tout aspect politique. Il importe qu'on valorise chez nous, les activités culturelles. Le gouvernement de la province de Québec est d'ailleurs favorable à un tel mouvement. A preuve la nouvelle législation qu'elle a adopté pour favoriser le développement des bibliothèques dans la province de Québec, tant les bibliothèques municipales que les bibliothèques scolaires.

Durant la Semaine des Bibliothèques qui aura lieu, cette année, du 3 au 9 avril, il est bon que nos conseillers municipaux et nos commissaires d'école se penchent sur l'urgent problème que pose l'absence de bibliothèques publiques bien organisées dans notre région.

Si l'on fait exception de Longueuil, où l'on trouve deux bibliothèques enfantines bien montées, et de St-Lambert où il y a une bibliothèque publique plus ou moins bien dotée de livres français, il faut bien constater que nos populations sont fort dépourvues de bibliothèques.

Nos gens n'ont pas la chance de se procurer des livres, de parfaire leur culture à même une bibliothèque publique bien fournie et dirigée par des personnes d'une compétence universitaire. Il est grandement dommage qu'une région aussi populeuse que la nôtre soit à ce point démune du plus utile et du plus précieux des instruments de culture: le livre.

Il appartient à nos corps municipaux de se préoccuper de ce problème.

La culture est affaire de bien commun, au même titre, mais avec combien plus d'importance, que les travaux d'égout, les rues, les ponts, etc. Une société ne se nourrit pas seulement de pain, c'est-à-dire de choses matérielles, de bien-être, de confort. Il lui faut puiser aux sources spirituelles, c'est-à-dire dans les livres, dans les arts, pour donner le meilleur d'elle-même.

Il est grandement temps qu'on porte une attention à ce problème de la culture populaire chez nous. La Semaine des Bibliothèques nous invite tous à songer à cette question et à mettre en action un programme pouvant conduire à l'établissement de vigoureux centres de culture chez nous.

PRES DU CLOCHER PAROISSIAL

par GERARD BOURDEAU

St-Antoine . . .

A l'occasion du premier vendredi du mois, il y aura séance de confession pour tous les fidèles jeudi à 3 heures et 7.30 heures, ainsi que vendredi à 5 heures.

Il y aura messe et communion vendredi matin à 11 heures et le soir à 5.45 heures.

Tous les jours, il y a messe à 5.45 heures, précédée des prières du mois de St-Joseph.

Mardi prochain, à 5.30 heures, aura lieu le 4ième exercice en l'honneur de St-Antoine.

St-Pierre-Apôtre . . .

Retraites paroissiales . . .

Les retraites paroissiales qui débutent cette semaine, seront prêchées par le R. P. Emile Racicot, s.j.

Les dames et demoiselles suivent cette première retraite et la semaine prochaine ce sera le tour des hommes et garçons de la paroisse.

Les premiers jours de la semaine, soit les lundis, mardis et mercredis sont des jours de prières et de pénitence pour se bien préparer à la retraite proprement dite qui sera prêchée les jeudis, vendredis et samedis.

Tous les matins, messe et communion. Les jeudis, vendredis et samedis il y aura une courte instruction à la messe de 6 heures. Le soir, les exercices ont lieu à 8 heures.

Vendredi, messe du premier vendredi du mois à 9.30 hres, samedi, messe à 5 hres.

St-Lambert . . .

Les exercices de retraite pour les hommes de la paroisse ont lieu le soir à 7.45 hres et le matin, messe et sermon à 6.30 hres.

A l'occasion du premier vendredi du mois, il y aura confession à partir de mardi. Vendredi, messe et communion à 6.30 hres, à 11 hres, à 5.15 hres et le soir à 10 hres.

St-Jean-Eudes, Cité Laflèche...

Des dames de la paroisse organisent une partie de cartes pour samedi le 2 avril prochain, au sous-sol de l'église de St-Jean-Eudes, angle Grande-Allée et Blvd. Marie.

On nous annonce que plus de 300 cadeaux seront distribués en prix de présence, en plus des magnifiques prix de table.

St-Georges, de Montréal-Sud...

Cette semaine, il y aura messe mercredi après-midi à 4 hres, vendredi, à 4 hres et 10 hres du soir et samedi à 5 hres.

Il y aura confession jeudi de 3 hres à 4 hres et le soir de 7 hres à 8.30 hres. Vendredi, adoration du Saint-Sacrement suivie de messe et communion à 4 hres.

Récollection mensuelle...

Dimanche prochain, sera jour de récollection mensuelle pour hommes et jeunes gens de la paroisse. Les confessions débuteront vers 8 hres et la messe à 8.30 hres. Après un petit déjeuner, une intéressante conférence sera donnée par M. l'abbé Robert Carmel, qui parlera des "Loisirs".

Les Sept Paroles du Christ...

Tous les paroissiens de Montréal-Sud et leurs amis sont invités à venir entendre les membres de la chorale qui interpréteront les "Sept Paroles du Christ", le mercredi saint au soir à 8 hres. Entrée gratuite. Les commentaires entre chacune des paroles seront donnés par le dévoué curé de cette paroisse M. l'abbé Jean Lequin.

Organisation paroissiale...

La grande organisation au profit des oeuvres paroissiales aura lieu le samedi après Pâques. Des personnes bénévoles offrent en vente des billets de tirage et le résultat sera connu le soir de la grande partie de cartes. De nombreux prix de présence seront tirés au sort et nous espérons que les paroissiens se rendront nombreux à cette soirée.

St-Pie X, Cité Jacques-Cartier...

Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque de St-Jean, profitera de sa visite pastorale pour confirmer les petits enfants de cette paroisse, samedi le 23 avril prochain.

Club des Francs Longueuil

CLUB SOCIAL CATHOLIQUE

Réunion hebdomadaire :
LE MARDI SOIR A 6 H. 30
AU CERCLE SOCIAL
89 est, RUE ST-CHARLES

Président : PAUL PRATT

Secrétaire : HONORE BEAUCHAMP

Le système scolaire du Québec

Franc Roger L., vice-président du Club de Longueuil, occupe la place d'honneur au souper-causerie des Francs, et cela pour les cinq soupers qui suivront. En effet, Franc Paul P. est présentement en voyage outre-Atlantique, ce qui motive son absence, sans conteste. Le président "d'un mois" fait admirablement les choses : il se montre endiablé, digne et tranché — sans être tranchant pour autant! L'autre Franc Roger (Roger Blain) est de retour d'une de ses longues tournées dans l'ouest du Québec. Il est revenu avec une moisson, bien qu'en plein mois de mars, de fraiches nouvelles de là-bas.

La causerie porte sur le **Système scolaire du Québec**; elle se situe dans le prolongement des autres conférences sur l'éducation au foyer. Le Père Florent S., animateur spirituel, traite le sujet de la façon suivante: (1) l'histoire de notre organisation scolaire, (2) les structures actuelles de notre système scolaire, (3) les lignes de force de ce système.

L'éclairage de l'histoire

C'est Pie XII qui confiait à M. O. Desaulniers, surintendant au département de l'Instruction publique: "Il faut faire connaître un tel système d'éducation". Notre histoire donne la juste prespective de notre organisation actuelle. En France, aux XVIIe et XVIIIe siècles, l'école relevait des particuliers, des familles et de l'Eglise. En fait, nos premières écoles canadiennes furent établies par des communautés religieuses, assistées de largesses et de bienfaisances individuelles. Les Récollets (Séminaire Saint-Charles, en 1620), les Jésuites (Séminaire ou plutôt Collège de Québec, 1635), les Ursulines (1639); à Montréal, les Sulpiciens (1666); un peu partout, les notaires, les clercs et même les bedeaux: tous ceux-là mirent l'épaule à la roue et firent si bien qu'on a pu écrire que 80% de notre population d'alors savaient lire et écrire.

Après la Conquête, un décalage se produisit: en 1784, 20% savaient lire; les choses allèrent de mal en pis, si bien qu'en 1825 moins de 5% pouvaient écrire convenablement. En 1827, sur les 87,000 signatures contre le régime Dalhousie, 78,000 sont marquées d'une croix — ce qui fit dire aux Anglais: "The Knights of the Cross". L'Institution Royale avorta, en 1801. Mais dès 1824, avec les Ecoles de Fabrique, se dessinent les premières lignes de notre organisation scolaire. En 1845, nous avons les taxes scolaires obligatoires, qui déclenchèrent la **Guerre des Eteignoirs.** On estime qu'en 1866 l'on avait 3,589 écoles avec des effectifs de l'ordre de 180,000 enfants, donc 75% des enfants de 7 à 14 ans — ce qui était supérieur à tous les pays d'Europe, le Danemark excepté.

Nouvelles structures

A partir de septembre 1960, notre système scolaire comprend quatre degrés : (1) le cours primaire, de la 1ère à la 7e; (2) le cours secondaire, de la 8e à la 11e; ce dernier cours comprendra trois sections : le cours général, le cours mathématiques - sciences, le cours sciences-lettres; à cela il faudrait ajouter les sections classiques; (3) le cours collégial, de la 12e à la 15e; (4) le cours universitaire. A cela, il faudrait ajouter les Instituts Familiaux, lse Ecoles Normales et les Ecoles Spécialisées.

Dominantes de notre système scolaire

Notre système scolaire est confessionnel; il dépendra, à plus ou moins brève échéance, des commissions scolaires jusqu'à la 11e année; les commissions scolaires sont guidées par le Département de l'Instruction publique, donc elles ne sont pas soumises à un ministère.



Là où on augmente et généralise la consommation de lait de mortalité infantile. on diminue le taux

OR. 4-4951

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE
LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT - CREME

ASSURANCES GENERALES
PRETS ET PLACEMENTS
Feu - Vol - Vie - Automobile - Protection
Bris de glace - Responsabilité

HENRI LAFRENIERE, c.s.c.

28 STE-CATHERINE, LONGUEUIL, OR. 4-4595

PHOTOGRAPHIE
Georges Paré
PHOTOGRAPHE
OR. 4-4428
AMATEUR
COMMRCIALE
PROFESSIONNELLE
POSE PAR APPOINTEMENT
25 Ave. St-Alexandre, Longueuil, P. Q.

Pour vos assurances, consultez...
Gilles Gravel C.D.A.A.
et
Pierre Gravel
Vie — Feu — Vol — Maladie
Bris de glace — Responsabilité
Accidents — Automobile
O. RENE GRAVEL & Cie Inc.
— COURTIERS D'ASSURANCES AGREES —
BUREAU :
500 Place d'Armes — Montréal — VI. 4-2041
RESIDENCE :
180 St-Alexandre Longueuil
OR. 7-2165 - OR. 7-5085

STUDIO
Photo Artiste
MARIAGES
PHOTOGRAPHIES D'ENFANTS
PORTRAITS
COMMERCIAL
Photographie par R. L. GENDRON
454 ST-ALEXANDRE
LONGUEUIL
OR. 4-7329



Nous rendons tous les services dûs à une sépulture chrétienne, avec dignité sans égale, recourez à nos services ils vous sont acquis, l'expérience en sont les garanties.

2 SALONS FUNERAIRES — 2 FUNERAL HOMES
B. FRANCOEUR & FILS
SALONS A AIR CLIMATISE
70, boul. LEMOYNE OR. 4-0756
86 ouest, LONGUEUIL OR. 7-4643
LONGUEUIL

PAUL
DUFAULT
Tous genres d'assurances
876, rue STE-HELENE
MONTREAL-SUD
ORléans 4-6469

√Nous réduisons votre portofolio d'assurances gratuitement.
√Une économie allant jusqu'à 28% est possible sur vos primes d'assurances.
√Une occasion exceptionnelle pour reviser vos assurances.

Si vous projetez de construire, consultez-nous avant l'érection : une économie possible de 35%

TOUTES VOS PRIMES PEUVENT ETRE REUNIES EN UN SEUL MONTANT ET FAIRE L'OBJET D'UN SEUL PLAN

● Plans de paiements mensuels, trimestriels, semi-annuels disponibles

Ce chauffe-eau durera autant que votre maison



- Isolation Fibreglass très épaisse
- Thermostat hypersensible . . . très précis
- Eléments de chauffe immergés, rapides
- Surface anti-craquelures
- Réserve constante d'eau chaude aussi pure que de l'eau de source
- Ecran de flamme... rapidité de chauffage
- Chambre chaude séparée . . . économie

Le gaz Chevalier n'est pas toxique; il donne plus de chaleur plus vite et plus économiquement

Chevalier
GAZ PROPANE INC.

Succursale à Laprairie 36, rue Ste-Marie OL. 9-1914
ST-JEAN, QUE. 290 rue CHAMPLAIN Tel. FI. 7-1113
918, rue Victoria Montréal-Sud OR. 7-2871

CARTES professionnelles

BRISSETTE & ST-JACQUES
AVOCATS
203 rue ST-ALEXANDRE, LONGUEUIL OR. 4-1563
Hres de bureau : Toute la journee de 9 heures à 5 heures
Lundi, mercredi, vendredi soirs de 7.30 à 9.30 h.

LOUIS L'HEUREUX, C.A.
(Université McGill)
comptable agrée
BUREAU: 30 de l'Epee, Outremont — CR. 7-2446
RESIDENCE: 198 Guilbault, Longueuil — OR. 4-9273

J.-A. RAYMOND D.C. Phys.
CHIROPRATICIEN — RAYONS-X
861 JOLIETTE, OR. 7-7411 MONTREAL-SUD
Les lundi, mercredi, vendredi
1834 CHEMIN CHAMBLY VILLE JACQUES-CARTIER
Les mardi et jeudi
Le samedi sur rendez-vous :

BOURDON & TREMBLAY
AVOCATS
Rés. : Me Tremblay, OR. 4-6608 - Me Bourdon, OR. 7-1819
87 ouest, ST-CHARLES, LONGUEUIL OR. 7-3913
Heures de bureau : Tous les jours
Mardi et jeudi soir : 7 h. 30 à 9 h. 30

PIERRE DESRUISSEAUX, D.C.
CHIROPRATICIEN — CHIROPRACTOR
Gradué de New-York — Cours reconnu de 4 ans
MEMBRE DU COLLEGE DES CHIROPRATICIENS
380 ST-THOMAS, apt 1, LONGUEUIL OR. 4-1747
Bureau : lundi, mardi, jeudi, vendredi
de 1 h. 30 à 5 h. — De 7 à 9 p.m. sur rendez-vous

ROCH BEDARD
AVOCAT
138 BERKLEY ST-LAMBERT OR. 1-5853
Soirs: 7 à 8 h. 30 — le samedi: 10 à 12
sans appointement
JOUR : 1013 BLEURY MONTREAL UN. 6-4023

GERALD KERWIN, B.A., B.C.L.
NOTARY — NOTAIRE
203 ST-ALEXANDRE LONGUEUIL OR. 4-1563
HEURES DE BUREAU : 10 à 5 — 7 à 9 tous les jours
OFFICE HOURS : 10 to 5 — 7 to 9 everyday

André GUEYMARD
COURTIER EN IMMEUBLES
Achats - Vente - Echanges - Prêts
Propriétés - Immeubles - Comm.
Terrains
Rive-Sud et Montréal
124a, ST-CHARLES EST
OR. 7-2930 — LONGUEUIL

Gaston Peloquin
Comptable public enregistré
Registered public accountant
Coin River et Avenue Walnut
ST-LAMBERT OR. 1-2561

Claude Tessier
NOTAIRE
276 Churchill OR. 1-0723
GREENFIELD PARK
Bureau: 9 à 12 et 2 à 5 tous les jours. Le soir: lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 p.m.

Dr Jean Joncas
Spécialiste pour enfants
Child Specialist
Consultations sur appointement
Consultation by appointment
160 GARDENVILLE, Longueuil
OR. 7-4892

EXAMEN DE LA VUE
René Varin
L. Sc. O. Od. Optométriste
Phone : OR. 1-9295
482 Victoria, St-Lambert
Eye Tested

EXAMEN DE LA VUE
Dr Marcel Proulx
OPTOMETRISTE
Tél. : OR. 4-0588
10 a.m. à 9 p.m. tous les jours
25 ouest, ST-CHARLES
LONGUEUIL

LAURIAULT & LAURIAULT
ARPENTEURS GEOMETRES
INGENIEURS CONSEILS
Bureau à Longueuil :
297 St-Jacques OR. 4-9717
Bureau à St-Bruno :
2086 Bellevue OL. 3-2553
Bureau à Montréal :
868 du Couvent WE. 2-4187

LONGUEUIL BLUE PRINT
Inc.
Procédé "Ozalid"
W. P. LAROCHE
Arpenteur-Géomètre
Ingénieur Forestier
60 Princesse Royale
OR. 4-7180

COMPTABLES AGREES
BASTIEN & BARRIERE
C.A.
Chartered accountants
84 ouest, rue NOTRE-DAME
MONTREAL VI. 2-6885
François J. BASTIEN, C.A.
388 FIRST Avenue
Georges BORDUAS, C.A.
Roland BARRIERE, C.A.
186 REGENT
ST-LAMBERT OR. 1-7877
ST. LAMBERT OR. 1-3611

LEMIEUX & TETREAULT
INGENIEURS CONSEILS
ARPENTEURS GEOMETRES
SPECIALITE
Développement résidentiel
Génie Sanitaire
416 Boul. Ste-Elisabeth
Laprairie, P.Q.
Tél. : OL. 9-1928
545 Boul. Marie-Victorin
Boucherville, P. Q.
Tél. : OL. 5-5441

RAYMOND SOUCIE
491 Riverside Drive, St-Lambert,
OR. 1-7461
"Au service de la R.-S. depuis 1940"
FEU - VOL - ACCIDENT
MALADIE - BRIS DE GLACE
AUTOMOBILE
"L'assurance est peu coûteuse mais combien avantageuse"



SALONS FUNERAIRES
FUNERAL HOME

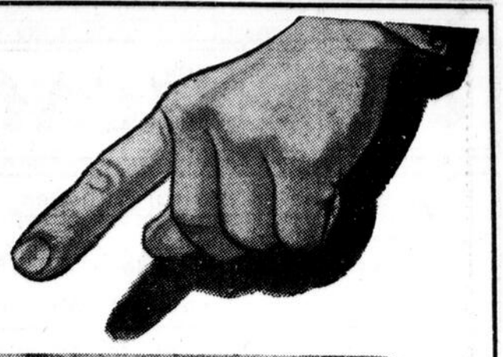


Jos Pitre Inc.
68 ouest, rue St Charles West
LONGUEUIL • OR. 4-6239
AIR CLIMATISE — AIR CONDITIONED

AUTOMOBILISTE...

Réalisez de réelles économies en achetant pièces et accessoires chez . . .

Western



PNEUS • ACCESSOIRES • PIECES • ARTICLES DE MAISON

ÉPARGNEZ PLUS CHEZ Western

PARADE des VALEURS





SILENCIEUX INÉCLATABLES

VOUS POUVEZ ÉPARGNER 30% OU PLUS . . . Vérifiez ces BAS, BAS PRIX. GARANTIS SANS CONDITIONS contre éclatements pour la DUREE du véhicule sur lequel installés. Les soudures sont de manière à prévenir les fuites de gaz DANGEREUSES. En acier épais à l'entier pour force et rendement maximum. Mêmes épargnes remarquables sur tuyaux d'échappement avant et arrière de toute voiture populaire.

AUSSI BAS QUE 5.80

CHEVROLET 6	41-53	$ 5.80	FORD V8	58-59	9.40
CHEVROLET 6-8	58-59	7.25	MERCURY	52-54	11.25
CHEVROLET 6	54-57	7.25	MERCURY	55-56	12.35
DODGE 6, Small	49-59	7.98	MERCURY Dual	55-56	11.95
FORD V8	42-48	6.49	PLYMOUTH 6	49-59	7.98
FORD, METEOR	49-54	6.30	PONTIAC 6	42-50	5.80
FORD, METEOR	55-56	7.75	PONTIAC 6	51-53	6.10
FORD 6-8	57	9.10	PONTIAC 6	54	6.03
FORD 6-8	58	9.40	PONTIAC 6	55-57	7.25
FORD 6	58-59	9.10	PONTIAC 6	58	7.25

AUSSI POUR VOITURES ÉTRANGÈRES.
LÉGER SUPPLÉMENT POUR INSTALLATION



VENTE MOINS DE ½ PRIX !



vente MELMAC

GARANTIE DE 5 ANS

Voici l'achat de votre vie! Vaisselle MELMAC de première qualité. Si pratique pour usage quotidien, toute-fois assez élégante pour occasions spéciales. A l'air et le toucher de la porcelaine mais dure pour la vie. Remplacement gratuit si toute pièce se brise, s'écaille, craque ou déteint en dedans de 5 ans. Service 6 pièces formé d'une assiette à viande 9", assiette à pain 6", bol à soupe, bol à fruit, tasse et secoupe.
Obtenez plusieurs services à ce BAS PRIX REMARQUABLE . . . vite dépêchez-vous, quantité limitée.

99
Service 6 pièces. Vendu ailleurs pour $4.75 ou plus.



EPARGNES SENSATIONNELLES

Western
PARTEZ D'UN BON TRAIN
UTILISEZ LES PIÈCES Western



GARANTIE DE QUALITE
Les pièces d'auto Western sont garanties d'un rendement égal ou supérieur aux pièces originales. Nous remplacerons gratis toute pièce Western défectueuse en fabrication ou matière.



ACCESSOIRES D'ALLUMAGE Western
Garantis sans condition pour **10,000 milles**
Un stock complet pour toutes les autos populaires



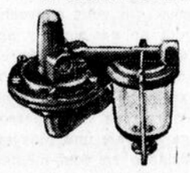
DEMARREURS Western
Reconstruits à l'usine et entièrement vérifiés. Qualité d'équipement original. Entièrement Garantis.

PRIX D'ECHANGES

CHEV. 6	1940-54	$12.50	PLYM. 6 & 8	1956-58	17.95
CHEV. 8	1955-58	17.95	FORD V8	1949-54	9.50
CHEV. 6	1955-58	17.95	FORD V8	1955	11.00
PLYM. 6	1949-55	12.50	FORD 8 & 6	1956-58	12.50



REGULATEURS DE VOLTAGE Western
Complètement reconstruits par experts selon les spécifications de l'équipement original. Garantis sans condition de 10,000 milles ou 6 mois. Toutes autos.
$3.30 éch.



POMPES A ESSENCE Western
Complètement reconstruites aux standards d'équipement original. Garantie de 10,000 milles ou six mois.

PRIX D'ECHANGE

CHEV. 6	1937-57	$ 2.25
CHEV. 6	1958	5.60
CHEV. 8	1955-58	3.00
FORD 6	1955-58	2.25
FORD V8	1949-64	2.25
FORD V8	1955-58	3.00
PLYM. 6	1949-57	2.25
PLYM 8	1955-56	2.25



AMORTISSEURS Western
Jouissez d'un roulement plus doux, réduisez les coups et les sauts avec les amortisseurs Western genre Aviation. Qualité d'équipement original. Facilement installés sans outil spécial. Garantie sans condition pour 12,000 milles ou un an.
Chacun 4.98 La paire 9.70
GENRE "HEAVY DUTY" $9.90 chacun

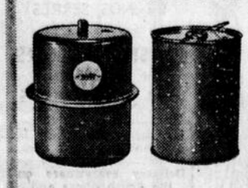


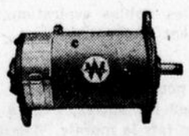
CARBURATEURS Western
Qualité et main d'oeuvre garanties sans condition. Égal ou meilleur que l'équipement original. Complètement reconstruits.

PRIX D'ECHANGE

CHEV. 6	1950-52	$ 9.20
CHE. 6	1953-55	11.60
CHEV. 6	1956-57	11.65
CHEV. 6	1958-59	12.40
FORD 6	1958-59	8.00
FORD V8	1949-55	6.35
FORD V8	1956-57	11.65
FORD V8	1958	13.00
PLYM. 6	1949-59	10.30

FILTRES A HUILE Western
CARTOUCHES DE RECHANGE
Première qualité. Majorité des autos de
$5.65 et plus
GENRE SCELLÉ AMOVIBLE
Scellés pour éliminer les dégats en manoeuvrant. Ch. $2.35





GENERATRICES Western
EGALES OU MEILLEURES QUE L'ÉQUIPEMENT ORIGINAL. ENTIÈREMENT GARANTIES!

PRIX D'ECHANGES

CHEV./PONT.	1940-54	$10.50	DODGE/PLYM.	1956-58	12.95
CHEV./PONT.	1955-58	12.95	FORD V8	1942-55	10.50
DODGE/PLYM.	1942-55	10.50	FORD 8 & 6	1956-58	12.50

INTRODUISANT UN DEVELOPPEMENT REMARQUABLE EN

SURETE de FREINS

Western
GRADE DORE
SABOTS de FREINS LIES
Haute Performance



SEULEMENT $3.98
D'ECHANGE POUR 2 ROUES D'AUTOS POPULAIRES

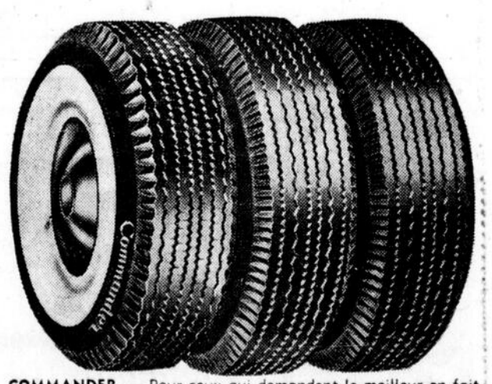
NOUVEAU! **SEMELLE IMPREGNEE DE LAITON**

Imprégnée de milliers de particules de laiton et de "Haute Friction" pour efficacité de freinage maximum et pour diminuer excès de chaleur.
Fibres d'amiante extra longues pour assurer usage égal et longue durée.
Liée par les procédés les plus avancés de l'Amérique du Nord.
Performance remarquable garantie pendant la durée entière de la semelle. Rencontre et surpasse les spécifications de la Société des Ingénieurs d'Automobiles. Le meilleur que vous puissiez acheter à tout prix.

SABOTS DE FREINS LIES STANDARD Egaux ou meilleurs que l'équipement original. $2.95 D'ÉCHANGE POUR 2 ROUES D'AUTOS POPULAIRES

Western A VOTRE SERVICE
Installation prompte à frais minimes





COMMANDER — Pour ceux qui demandent le meilleur en fait de sûreté, milles et valeur. Un pneu premium d'une qualité égale aux marques Nationallement Annoncées et vendues 50% plus chères. Garantie à Vie du Manufacturier, plus Garantie à Vie contre les hasards de la route. Conventionnel ou sans chambre à air.

MARK III — Economie et qualité combinées ensembles pour donner à la moyenne d'automobiliste de plaisir bon millage et sûreté maximum. Garantie à Vie des Manufacturiers plus 12 mois d'Assurance sur hasards de la route.

MARK I — Un achat sensationnel pour le petit budget. Qualité de matériel et main d'oeuvre la plus haute mais toutefois, seulement une fraction plus chère que les re-semelés. Garantie à Vie.

TIRE SIZE	MARK I	MARK III		COMMANDER			
		Conventional		Conventional		Tubeless	
	Conventional	Rayon	Nylon	Rayon	Nylon	Rayon	Nylon
600x16	$11.45	$12.95	15.95	$14.95	—	—	—
670x15	11.45	12.95*	17.95	17.95*	17.95*	18.95*	20.95*
710x15	—	14.95*	19.95	16.95	19.75*	20.95*	22.95*
650x16	—	14.95	—	19.95*	—	—	—
760x15	—	17.95	—	—	21.95*	22.95*	24.95*
750x14	—	—	—	—	—	18.95*	20.95*
800x14	—	—	—	15.45	—	20.95*	22.95*
560/590x13	—	—	—			—	—

*Flanc blanc $3.00 de plus.

PLAN BUDGETAIRE
FACILITE DE PAIEMENT

Western

TIRE AND AUTO SUPPLY LIMITED
ASSOCIATE STORE

M. Gaston QUINTAL, détaillant associé

1422, boul. Taschereau **Ville Lemoyne** **OR. 1-4004**

OUVERT TOUS LES SOIRS
JUSQU'A 8 HEURES
EXCEPTE SAMEDI, 6 HEURES

• SPECTACLES •

Portrait de vedettes canadiennes

JEAN-PIERRE MASSON

par GABRIEL LANGLAIS



Jean-Pierre MASSON

Jean-Pierre Masson, B.A., avocat, chanteur, comédien, fantaisiste, philosophe, déteste qu'on l'interviewe comme il déteste, en théorie et en pratique, le travail. Il raffole des bons mots, des histoires piquantes, il adore son métier et il croit à sa bonne étoile.

Voilà le grand original qu'est Jean-Pierre Masson !

L'important n'est pas qu'il soit né à Ste-Agathe, dans les Pays d'en Haut, avec la fin de la Première Grande Guerre, mais bien qu'il mène une vie de dilettente qu'il a choisie, qu'il soit marié, père de deux enfants et heureux par-dessus le marché !

Jean-Pierre Masson est tout cela et plus encore. Parce qu'il incarne, depuis que **Séraphin** paraît au petit écran, le personnage du célèbre avare du Nord, tout le monde est porté à l'appeler Séraphin. Serait-il, à l'instar de Charland, devenu l'homme d'un seul rôle ? Masson s'en défend bien, son passé artistique le prouve !

Des tréteaux du Stade Molson, avec le **Père Legault des Compagnons**, Jean-Pierre Masson passa, avec Jacques Auger, aux émissions classiques de la radio. Puis, un jour il se fit comédien, à la demande de Paul Leduc, dans **Paganini**. En outre, grâce aux leçons gratuites de Salvator Issaurel, il devint interprète de la chansonnette avec le succès que l'on sait.

Puis, Jean-Pierre fit partie de l'**Equipe** de Pierre Dagenais ; il joua à l'époque Pitoëff, avec les **Compagnons**, dans desp ièces telles que l'**Annonce faite à Marie**, l'**Echange** et l'**Otage**, de Claudel. On le vit ensuite sur le plateau des Variétés Lyriques, de la troupe Duceppe-Valcourt-Genest-Garceau, du Théâtre du Nouveau Monde. A la radio, il joua d'innombrables rôles dans autant de romans-fleuve.

Jean-Pierre Masson a aussi fait du cabaret et il a joué en province, en compagnie de nombreuses troupes.

Enfin, à la télévision, Jean-Pierre Masson est devenu **Séraphin !** Est-ce sa pierre d'achoppement. Restera-t-il marqué à vie par le signe de l'avarice ? Si jamais Séraphin venait à disparaître du petit écran, Masson survivrait-il à ce rôle qu'il interprète si bien ?

Sur nos écrans

L'Union des Familles de Longueuil vous offre une cote morale des films passant dans nos cinémas.

La révolte des Cipayes. — Américain, 1953. — Drame d'aventures réalisé par Laslo Benedek. Une belle leçon de courage morale physique se dégage de cet ensemble. — Pour tous.

The FBI Story. — Américain, 1959. — Documentaire romancé réalisé par Mervyn Le Roy. De l'histoire d'un organisme qui travaille pour la société peut se dégager une réflexion salutaire. — Adultes et adolescents.

Get more out of life -
Come to the movies at

AVALON

• SHOWPLACE of LONGUEUIL •

MER. - JEU. - VEN. - SAM. — 30-31 mars-1-2 avril

...here's No Thrill Like The Thrill Of
...THE FBI STORY
STARRING
JAMES STEWART · VERA MILES
FROM WARNER BROS. TECHNICOLOR®
A MERVYN LeROY Production · Screenplay by RICHARD L. BREEN and JOHN TWIST · Directed by MERVYN LeROY

AUSSI — ALSO

"The Hong-Kong Affair"
Jack KELLY - May WYNN

DIMANCHE - LUNDI - MARDI — 3-4-5 AVRIL

A THOUSAND BOLO KNIVES AT HIS BACK!
Surrender-HELL!
starring KEITH ANDES · SUSAN CABOT
AND INTRODUCING PARALUMAN
Courtesy Samaguchi Pictures
HE LED AN ARMY OF SAVAGE HEADHUNTERS!

AUSSI — ALSO

'Apache Territory"
Technicolor
Rory CALHOUN - Barbara BVATES

"Essayez chez MILLETTE
ils l'ont certainement"



Pour
la joie des
tout-petits...



BICYCLES
TRICYCLES
VOITURETTES
Etc.

THOMAS MILLETTE Enrg.
OR. 4-6271
CHS-ED. MILLETTE, prop.
LONGUEUIL

Production Crew Hard At Work

Shirley Ahern, Production Manager for the St. Lambert Thespian's next play, "The White Sheep of the Family", has assembled her staff, all of whom are working hard to have the play ready for presentation on April 7, 8 and 9.

Joint Stage Managers Jack Templeton and Art Parr have been occupied designing a very interesting set, with a raised patio at the back. Messrs. Templeton and Parr are assisted by Donald Allen, John Dowker, Maurice Ahern, and Donald McDonald. Pat Parr is the Business Manager, and tickets can be obtained either from her or her assistant Many Neale, or by dropping in at the box office, Tobin's Variety Store. Eleanor Linney, assisted by Alan Neale, is in charge of lighting, and Muriel Russell is looking after sound effects and music. Publicity Manager is Gillian Topham.

Valerie Neale is responsible for costumes and makeup. Mrs. Neale's assistants are Helen Clarke and Geoffrey Cane. Margaret Robert and eJan Collins are busy trying to beg, borrow, or steal such props as a slightly-used set of burglar tools. Script girls are Madeleine Henry and Florence Hilliard, and Sylvia Hilliard is prompter. Jean Neale, as director of the Junior Thespians, is head of the usherettes, who will be the Junior Thespians.

SOIREE DANSANTE SAMEDI A LA CASERNE DES HUSSARS

C'est samedi de cette semaine, qu'a lieu, à la Caserne des Hussars de Montréal-Sud, la soirée clôture des Ligues de Hockey St-Laurent-Sud Enr'g. et Junior de la Rive Sud.

Sous les auspices de l'Association des Jeunes Sportifs de la Rive Sud, cette soirée est appelée à un franc scucès, en vertu du nombre considérable de billets vendus à date. De nombreuses personnalités rehausseront la soirée de leurs présences. Pour n'en nommer que quelques-uns, citons Monsieur Jean-Charles Michaud, Messiers les Maires des onzes villes représentées dans les deux ligues, ainsi qu'un nombre égal de Souveraines qui ajouteront une note de splendeur à la fête.

La danse, dirigée par un ensemble de musiciens reconnus, sera parsemée de quelques intermissions réservés à la remise des trophées aux différents champions. De nombreux prix de présences seront également décernés au cours de la soirée.

Alors, ne tardez pas à vous procurer des billets, car ces derniers s'enlèvent rapidement. Vous pouvez le faire en vous adressant à South Shore Sport Shop, 125 St-Charles Ouest, Longueuil ; Mr. Albert Rouillier, 100 rue Guilbault ; ou encore Mr. Léo Thibault, 261 Logan, St-Lambert.

Et n'oubliez surtout pas qu'en vous rendant à la Caserne des Hussars, samedi soir, ça ne vous empêchera pas de suivre les péripéties de la série semie-finale Canadiens-Chicago, car pas moins de trois télévisions seront installées dans la salle à cette fin.

LA BIBLIOTHEQUE ST-ANTOINE CELEBRERA LA SEMAINE DES BIBLIOTHEQUES DU 3 AU 9 AVRIL

La bibliothèque St-Antoine de Longueuil se doit de ne pas laisser passer inaperçue cette semaine qui doit marquer un renouveau culturel dans tout le Canada et stimuler l'intérêt de chacun pour la chose écrite qui prend une importance nouvelle en ces temps de progrès scientifiques et techniques.

Nous profitons donc de cette occasion pour inviter instamment tous les gens de la Rive-Sud à venir à la bibliothèque St-Antoine, entre 7 h. 30 et 9 heures, mercredi ou vendredi soir. Plusieurs jeunes filles les y attendront et se feront un plaisir de leur donner tous les renseignements susceptibles de les intéresser. Tous pourront consulter nos différents catalogues et se rendre compte du choix varié de livres que nous offrons à nos abonnés, qui se feront de plus en plus nombreux, nous l'espérons.

Nous placerons, bien en vue, une boîte dans laquelle vous pourrez déposer les titres de volumes que vous désireriez posséder dans votre bibliothèque. Nous nous efforcerons de répondre à vos demandes et à toutes suggestions que vous jugerez à propos de faire en vue de l'amélioration de notre système.

Nous vous rappelons que la bibliothèque est toujours située dans la Maison des Oeuvres, face au local de la Caisse Populaire, à 22 ouest, St-Charles.

Bienvenue à tous.

Partie de cartes le 7 avril au Centre du Bon Conseil

Une partie de cartes au profit des oeuvres du Bon Conseil, aura lieu à 1215 Blvd. Ste-Foy, à Cité Jacques-Cartier.

Cette partie de cartes aura lieu le 7 avril à 2.00 hres et 8.00 hres. Invitations à tous. Il y aura de nombreux prix de présence et un goûter sera servi.

VOULEZ-VOUS UN JAMBON POUR PAQUES?

On nous annonce une grande soirée de jambons, dimanche le 10 avril prochain, à 7 h. 30, à la salle de l'école Anastase Forget, 2533 Cartier, paroisse St-Jean-Vianney. Cette soirée est au profit des oeuvres de charité du Cercle Jacques-Cartier no 877 des Filles d'Isabelle.

Renseignements: OR. 7-2877 ou OR. 4-7309.

Promesses de carême

Nous sommes déjà dans la deuxième moitié du carême et si, jusqu'ici, vous êtes parvenus à tenir vos promesses, c'est déjà une habitude acquise. Vous pouvez vous féliciter.

Le carême qui précède la grande fête de Pâques a toujours été un temps de pénitence et de sacrifices. Aux petits, on demande (c'est devenu un rite) de ne pas manger de bonbons. Aux adultes, on propose de diminuer l'apéritif et de limiter la dépense de tabac. Tout cela est en somme très bon pour la santé. De plus, chacun doit remplir son devoir de chrétien qui est de débarbouiller proprement son âme avant de recevoir Celui qui est venu en ce monde uniquement pour le racheter. Il en a payé le prix. A vous maintenant de réaliser la portée, si vous êtes capable de penser sérieusement, du grand mystère de la Rédemption.

Pâques est certainement la fête la plus consolante de l'année. A Noël, l'on se souvient du petit Enfant à qui l'on demande tant de choses. A Pâques, l'on ne demande plus rien, on respire profondément devant la sollicitude d'un Dieu qui est venu nous rassurer sur notre vie future. Et c'est maintenant que l'existence prend son sens véridique. Vous marchez dans la vie, sachant bien qu'au bout de la route, ce n'est pas un gouffre qui doit se refermer sur vous. Si vous sentez l'atroce obligation de la mort, vous savez qu'elle est la porte de l'au-delà, d'une autre vie sur laquelle nous ne savons pas grand'chose mais dont nous sommes assurés. C'est pour cela qu'il convient de vivre sainement car la porte de la mort qui vous dérobera aux yeux des vôtres sera pour vous l'entrée dans l'éternelle béatitude... et c'est la grâce que je vous souhaite...

Promettre durant le carême de ne pas manger de friandises, de ne pas boire de boissons enivrantes ou de ne pas fumer est très bien. Mais si chacun travaillait à son perfectionnement moral, ce serait encore mieux.

Vous possédez sans aucun doute, un défaut qu'il conviendrait d'éliminer ou une qualité qu'il faudrait acquérir pour votre bien propre et le plaisir de tous ceux qui vous approchent. Pourquoi ne pas vous y appliquer durant cette fin de carême. Le succès serait votre plus belle récompense et l'agrément qu'on aurait de votre personne vous garantirait une plus grande confiance en vous-même.

Tournez et retournez la question autant de fois qu'il vous conviendra. Les promesses du carême sont toujours à votre avantage à condition de les tenir. C'est déjà là un point à travailler : la volonté ! Il en faut tant dans la vie pour réussir son personnage que si vous n'avez pas en vous cette force qui est un grand levier dans la vie, je vous la propose pour vous aider à accueillir plus joyeusement un printemps tout neuf. Au début, faites travailler votre volonté sur de petites choses, et vous verrez que vous en viendrez à réussir les grandes, les nobles aspirations qui dorment en vous.

On dirait un prêche... Sachez pourtant qu'avant de sermonner les autres, c'est à moi que je fais la morale. Mais écrire me sert d'aide-mémoire et vous ne m'en voudrez pas de venir partager des idées qui sont si souvent les vôtres. Bonne fin de carême et restez ferme dans vos résolutions.

Thérèse

Théâtre **VOX**
575 Chemin Ste-Foy
Jacques-Cartier
Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
30-31 mars 1-2 avril

SIGN OF THE GLADIATORS
Cinemascope - Couleurs
Anita EKBERG
Georges MARSHALL
Aussi
SHE GODS OF SHARK REEF
Technicolor
Dan DURANT - Lisa MONTELL

Dim. et Lun. - Sun. and Mon.
3-4-5 avril

LE CAVALIER SOLITAIRE
Clayton Moore - Bonita Granville
Aussi
QUAND LA BETE HURLE
Cameron MITCHELL
Dianne FOSTER

THEATRE
ROYAL
JACQUES-CARTIER
JEU.-VEN.-SAM.
31 mars 1-2 avril
THURS.-FRI.-SAT.

"MOBY DICK"
Couleurs - En français
Gregory PECK - Leo GENN
aussi
LA COLLINE DE L'ADIEU
Couleurs - Cinemascope
William HOLDEN - Jennifer JONES

DIM.-LUN.-MAR.
3-4-5 avril
SUN.-MON.-TUES.

LA MURAILLE DE FEU
Couleurs - Cinemascope
Maria CANALE - Rick BASTAGLIA
aussi
L'AMOUR QUE J'ATTEND DE TOI
Barbara RUTTING - Pierre ALLAN
Cartoon

CINEMA
RIO
LONGUEUIL
Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
30-31 mars - 1-2 avril

LE FLEUVE DE LA DERNIERE CHANCE
Couleurs
Dana ANDREWS
Piper LAURIE
aussi
L'HOMME QUI EN SAVAIT TROP
Vistavision - Couleurs
James STEWART
Doris DAY

Dim. à Mer. - Sun. to Tues.
3-4-5 avril

DUEL DANS LA JUNGLE
Vistavision - Couleurs
Jane CRAIN
Dana ANDREWS
aussi
7ième COMMANDEMENT
Edwige FEUILLERE
Jacques DUMESNIL

AVIS
Ce théâtre est maintenant ouvert tous les samedis à 1 h. 30
REPRESENTATIONS CONTINUELLES
comme les dimanches
ADMISSION SPECIALE
de 1.30 à 5 p.m.
$0.40

VIMY
1910 Boul. TASCHEREAU
Stationnement pour
150 autos
OR. 1-4141
Mer. à Sam. - Wed. to Sat.
30-31 mars - 1-2 avril

LE PRINCE ETUDIANT
Couleurs
Edmond PURDON
Ann BLYTH
aussi
A L'ABORDAGE
Couleurs
Errol FLYNN
Moureen O'HARA

Dim. à Mar. - Sun. to Tues.
3-4-5 avril

REGLEMENTS DE COMPTE
Vistavision - Couleurs
Bert LANCASTER
Rhonda FLEMING
aussi
FURIA
Roassana BRAZZI
Gino CERVI

APPRENEZ
les
danses modernes



CHA-CHA • RHUMBA
SAMBA • VALSE
MAMBO • TANGO
Etc.

Cours privés ou en groupe

STUDIO DE DANSE LAPRAIRIE
760 GOUIN
OL. 9-5967
Laprairie



FRANK SENEZ
VOUS INVITE A VOIR LES TOUTES NOUVELLES
INVITES YOU TO SEE THE AMAZING NEW
BUICK - PONTIAC VAUXHALL - GMC 1960
EN MONTRE CHEZ
ON DISPLAY AT
Albias Pépin Automobiles Limitée
155 Ouest St-Charles West
Longueuil
OR. 4-4924

MEDECINS de GARDE
★★★★★★★★★★★★★★★★★★
EMERGENCY CALLS for DOC
Samedi et dimanche, 2 - 3 avril
• CITE JACQUES-CARTIER
N. Chaput — OR. 4-6281
J. Ferron — OR. 4-8111
• LONGUEUIL
MONTREAL-SUD
M. Blais — OR. 4-7670
• ST-LAMBERT
VILLE LEMOYNE
G. Raymond — OR. 1-2391



ACCIDENT DE LA ROUTE : VOTRE POLICE LOCALE
SERVICE D'AMBULANCE
A DOMICILE : VOTRE MEDECIN

FREE GAS
★ You register the amount in dollars and cents.
★ The attendant fills your gas tank.
★ If the amounts correspond — your gas is FREE.
★ No price increase — no trick.
★ To-date — Two well known South Shore firms and one customer have profited of our special. Getting a total of
$15.16 in
FREE GAS

GENE VENNE Ltée
(Next to Steinberg's on Taschereau)
Business Hours Mon. to Sat. 8:00 to 6.00
OR. 7-5255
SERVICE DEPT.
NIGHTS Mon. Wed. Fri. 6.00 to 10.00



FLEURS FRAICHES
pour toutes occasions
DIRECTEMENT
DE NOS SERRES
•
FRESH FLOWERS
for all occasions
OUR GREENHOUSES
Livraison partout sur la Rive-Sud et Montréal.
Delivery everywhere on the South Shore and Montreal.
G. XHIGNESSE
1748 CHAMBLY ROAD Ville Jacques-Cartier OR. 4-4460

M·E·U·B·L·E·S
MARCEL PREVOST & CIE
NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES
LUNDI à VENDREDI • MIDI à 9.30 P.M.
SAMEDI SEULEMENT 9 A.M. à 6 P.M.
81 ouest, ST-CHARLES - LONGUEUIL - OR. 4-4092



● PRIX SPECIAL
Pour voyage à l'extérieur
● SPECIAL PRICE
Fort out of town trips

TAXI LOGAN
● Pas de CHARGE pour les PONTS
● No CHARGE for BRIDGES
OR. 4-3734

Resterez-vous sourds à l'appel de la

CROIX-ROUGE

READ FOR PLEASURE READ FOR PROFIT READ FOR PLEASURE

This is the slogan of the Canadian Library Association for the coming CANADIAN LIBRARY WEEK which will be celebrated in hundreds of communities across Canada from April 3rd to 9th.

Part of the objective of Canadian Library Week is to remind Canadians that reading can help them explore and satisfy their need for a greater sense of purpose and participation and to urge them to use more fully the constantly expandin glibrary services across the country.

One of the aims of Canadian Library Week is to stimulate more Canadians to open their minds and to reach for the treasures which are theirs for the reaching.

Nationwide activities have been planned in newspapers, radio, television, librairies, churches, community centres to emphasize the wonderful world of print.

A cordial invitation is extended to all St. Lambert citizens to visit their Library at 510 Mercille Avenue on Monday, Tuesday, Thursday and Friday afternoon from 2 to 5 p.m., and on Monday and Thursday evenings from 7.30 to 9.00 p.m., and inspect the interesting display of new and exciting books in the English and French languages.

New Books At St. L. Library

CONTEMPORARY CANADA by Miriam Chapin is a book well worth looking into. Whether you, as a Canadian, are interested in what others think of us, or, whether you could not care less, you will find this a highly controversial volume. Its author is an American who moved to Montreal in 1932 and her account of our lives, politics, social conditions, religious attitudes and customs gives us a fresh and surprising look at ourselves. She is a candid friend of Canada and her writing excels in its knowledge and wit.

IT'S GOOD TO BE ALIVE by Roy Campanella is a good book to borrow when you are in the doldrums or rebellious with life for you will learn what human courage and endurance can achieve. Left a helpless quadriplegic after his tragic accident in 1958 Roy Campanella determined to fight his paralysis and resolved to help others similarly afflicted. After reading this book you will realize in truth it's good to be alive.

NECESSARY END by Anita Rowe Block is a stirring novel of a powerful man, his love and a marriage threatened by sudden and unexpected tragedy. It is a compassionate drama of what happens to a man whose courage and determination have always coloured the lives of those close to him.

The Junior Dept. of the Library is appealing for donations of clean discarded plastic bags which protect the books when taken out by the juniors. It will be appreciated if these could be left at the Library or slipped through the letter box.

Formation d'une fraternité chez les policiers de Montréal-Sud

Récemment se formait à Montréal-Sud une fraternité qui selon la loi donne donne aux policiers l'avantage de négocier une convention collective de travail avec leurs employeurs qui est la ville de Montréal-Sud.

Nous nous rendons compte qu'il s'est formées sur la rive Sud depuis les dernières années plusieurs fraternités notamment les villes de Jacques-Cartier et de St-Lambert, et tout dernièrement trois certificats de reconnaissances syndicales étaient accordés aux municipalités de Ville Laflèche Ville Lemoyne, et Montréal-Sud.

Nous sommes heureux de constater la belle initiative que les policiers de la rive Sud prennent afin de jouir de plus de protection et de meilleurs conditions de travail.

Nous constatons qu'il n'y a qu'une seule municipalité sur la rive Sud qui n'est pas formée en fraternité. Nous espérons que très bientôt ils auront l'initiative de leurs confrères, car avec les nouvelles lois, il est beaucoup plus facile de se former en fraternité qu'il y a quatre ou cinq ans.

En terminant, nous tenons à féliciter tous les membres des fraternités de la rive Sud.

Bell Telephone To Present Attractive New Directories

Spring this year will not only bring color to the fauna and flora 'round and about, but to Bell Telephone directory covers as well.

With the issuing of many new directories in Quebec and Ontario shortly, the familiar beige will gradually disappear from all three and four column books in favor of a better grade of white paper, with green panels at top and bottom of the front cover. The panels will set off the usual black and white sketch of regional significance.

The next edition of the St. Lambert - Longueuil directory, scheduled to be issued in mid-November, will have a colored cover, according to J.L.G. Crevier, Bell Telephone manager for this region.

Letter to the Editor

Let's Educate Our Children On Water Safety

by Frank BRADY

"Parents should keep their children tied up in their back yard—or in the house," stated a Detective Sargeant of the Montreal Police Force, recently. "I feel almost certain that it was not meant to hurt the parents, as it probably does, but three wee tots, two of which were from one family, drowned within barely a week. It is a reason, yet not an excuse to make such statements.

St. Lawrence river is a tempting sight for anyone, let alone our little ones, but parents have to take, "the bull by the horns," and educate their children on water safety, especially those residing near areas of water—failing, well, should they not tie them up or would they chance on a heartbreaking tragedy.

The inland bodies of water in our beautiful province, are a magnificent sight to see, to appreciate and to enjoy; they have many uses. Boating, fishing, water-skiing, skin-diving and bathing. It is a means of ilvelihood for many people. We drink it—we was ourselves—it cleans for us. It is part of all our drinks, as a matter of fact, it is our very livelihood.

And yet, il claims many lives every year, mostly through plain carelessness. With summer fast approaching, not only our dear young, but experienced swimmers, and others in the field of water sports, will not see this day next year. Yes, because of carelessness, forgetfulness and lack of education.

Our waters never, never intended to kill—take a human life, let alone our young. All it demands is a little respect, and in return, it gives one so many pleasures.

Frank BARDY.

L'équipe de ballon-balai de l'Hotel Lapinière remporte le championnat

L'équipe de ballon-balai de l'Hôtel Lapinière qui a apporté tant d'honneur à la rive sud a continué sa brillante poussée en remportant le championnat de la ligue Roussin. L'hôtel Lapinière qui par les années passées ne disputait que des exhibitions s'est joint au tout début de l'année soit le 7 septembre à une ligue organisée sous l'habile direction de Fernand St-Germain.

La ligue Roussin contenait six équipes, mais les Boomers du Plateau n'étant pas de calibre pour évoluer dans ce circuit ont du quitter la ligue. Après le départ des Boomers le président a accordé un essai à l'équipe de la FORESTEEL mais cette dernière a préféré imiter les Boomers après avoir essuyé un cuisant revers de 10 à 0 aux mains des porte-couleurs du Centre Commercial qui détient le troisième rang.

Pour le bénéfice de nos lecterus, voici le nom des équipes qui remplissent les cadres de ce populaire circuit. L'Hôtel Lapinière, Champions: Au deuxième rang le R. Thibodeau. En troisième position le Centre Commercial Ontario. La Pharmacie Savoie suit en quatrième tandis que le Flaminco ex-champions de la ville de Montréal a été l'enfant pauvre de la ligue avec seulement quatre victoires à son actif comparativement à 24 pour l'Hôtel Lapinière. Il est à remarquer que le Lapinière a subit une seule défaite incluant les exhibitions.

Maurice Trudeau
publiciste

it's Time to **TRADE-IN** your **TIRES!**

Trade in your Winter-Worn Tires for New...

B.F.Goodrich
TUBE TYPE or TUBELESS TIRES

Our TRADE IN ALLOWANCES have never been greater
Our NEW TIRE PRICES have never been lower
Our STOCK OF NEW TIRES has never been better



B.F.Goodrich

ROSS
TIRE SERVICES
INC.
248 CHARRON ST.
Ville de Lemoyne
OR. 1-4233
OR. 1-3653

AMEUBLEMENT de BUREAU

Choix complet de
MEUBLES et ACCESSOIRES de BUREAU



Pupitres - Chaises
Classeurs - Duplicateurs
Voûtes - Etagères
Machines à dicter
à transcrire, à écrire
et autres

SALLE d'ECHANTILLONS

LIBRAIRIE BEAUCHAMP
ENR'G.
49 ST-CHARLES ouest, Longueuil, OR 4-6667



SYD GROSS
invites you to look him up if you wish to purchase a
NEW or USED CAR
at
JOHN GRAVEL AUTOMOBILE LTD.
OR. 1-1986

Nous sommes heureux de dévoiler au public le parachèvement de la nouvelle salle du

GARDENVILLE UNITED CHURCH

laquelle a été construite sous la direction de nos ingénieurs

•

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LA CONSTRUCTION
RESIDENTIELLE – COMMERCIALE – INDUSTRIELLE



Cette photo nous fait voir la nouvelle salle du Gardenville United Church érigée par la firme Lapé Construction Limitée.

LAPE CONSTRUCTION Limitée

(Gilles MERCILLE, Ing. P.)

69A ouest, rue ST-CHARLES LONGUEUIL OR. 7-2848

Tous nos travaux se font sous la surveillance d'ingénieurs compétents

Les contracteurs et maisons suivantes ont aussi collaboré aux travaux :

PLOMBERIE SICOTTE Ltée
305, boul. TASCHEREAU GREENFIELD PARK
OR. 1-6030

LACOSTE ELECTRIC Inc.
164 JEANNETTE VILLE LEMOYNE
OR. 1-0622

GELINAS & FRERES Inc.
59, RENE-PHILIPPE VILLE LEMOYNE
OR. 1-3334

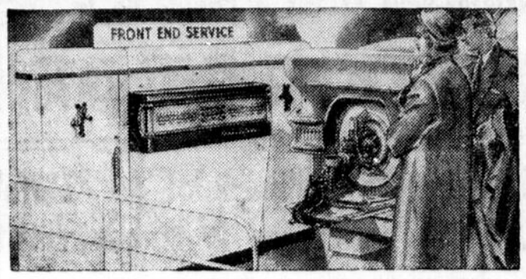
CANACO TILE Co. Ltd.
PONT-VIAU
CR. 1-7777 – MO. 9-4330

LARSEN & SONS Reg'd.
Contracteurs-Briqueteurs
3461 LIONEL VILLE LAFLECHE
OR. 6-4536

TERRAZO FLOOR Enrg.
Ouvrage de terrazo
rue CODERRE ST-HUBERT
OR. 6-1393

RAYMOR CO.
Entrepreneur-Peintre
9904 ST-LAURENT MONTREAL
DU. 9-8887

R. & B. CONSTRUCTION
Contracteurs-Couvreurs
1490 PRIEUR MONTREAL
DU. 7-8490



ALIGNEMENT DE ROUES — WHEEL ALIGNMENT
Garage E. NADON Inc.
200 ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-1558

LAST COUNT...
9,188
MUFFLERS and PIPES
in stock
WE'RE SURE LOADED WITH THE "STUFF"
Therefore
in a position to give YOU
"terrific" low prices
and
excellent service
• • •
GENE VENNE Ltée
(Next to Steinberg's on Taschereau)
Business Hours Mon. to Sat. 8:30 to 6:00
OR. 7-5255
MUFFLERS DEP'T.
NIGHTS Mon. Wed. Fri. 6.00 to 10.00



Disponible pour livraison immédiate

LA TOUTE NOUVELLE
ANGLIA IOSE

L'ELEGANTE et IMPOSANTE
ZEPHYR

LA PREMIERE DE SA CATEGORIE
CONSUL

alors . . . rendez-nous visite dès aujourd'hui !

BREARD AUTOMOBILE INC.

Vendeur autorisé FORD depuis 1931

864 VICTORIA
MONTREAL-SUD
OR. 4-6288



En roulant ma boule... AVEC LA LIGUE COMMERCIALE DE QUILLES DE LONGUEUIL

Seules l'Assurance Henri Lafrenière et la Salle Bourdeau sont encore en lice

Nous ne connaitrons qu'à la toute fin de la saison, soit après les dernières rencontres, quelle équipe décrochera le championnat de la ligue. Depuis plusieurs années nous n'avions assité à une fin de saison aussi excitante. Un seul point sépare l'Assurance Henri Lafrenière et la Salle Bourdeau pour la première position.

Mardi le 15 mars, la rencontre la plus importante mettait au prises la Salle Bourdeau et la Laiterie St-Alexandre. La première talonnait l'équipe en tête avec un point de différence, et l'autre suivait avec deux points seulement de retard. Les joueurs de ces deux équipes, anxieux de trop bien faire, jouaient avec nervosité. Seuls G. Pelletier et R. Loiselle ont fourni un excellent rendement ; le premier avec un triple de 491 dont un simple de 202, et le second y allant d'un triple de 432 et un simple de 192. Aidée d'un handicap de 39 quilles pour les trois parties, la Salle Bourdeau l'emporta par 3 à 1, pour briser les ailes de la Laiterie St-Alexandre, dont les chances de finir en tête sont fort minces puisqu'il ne reste qu'une rencontre et que 4 points la sépare de la tête. Il faudrait que l'Assurance Henri Lafrenière essuie un blanchissage et que la Laiterie gagne 4 à 0 ; alors cette dernière l'emporterait par le total des quilles.

Dans une autre rencontre, l'Assurance Henri Lafrenière essuie un blanchissage et que la Laiterie gagne 4 à 0 ; alors cette dernière l'emporterait par le total des quilles.

Dans une autre rencontre, l'Assurance Henri Lafrenière réussissait à maintenir sa maigre avance d'un point au sommet de la ligue en triomphant du Simplex Motor par 3 à 1. Les hommes du capitaine MacKay ont fourni une piètre exhibitio navec un total de 1644. Décidément le capitaine L. Charbonneau et ses hommes ont eu de la veine. Les deux autres rencontres mettaient aux prises l'Imprimerie Lafrenière contre la Taverne Terrapin, et le garage Abias Pepin contre le restaurant Chez-Paul. Toutes deux se sont terminées avec un compte identique de 3 à 1, favorisant l'Imprimerie Lafrenière et le garage Pepin.

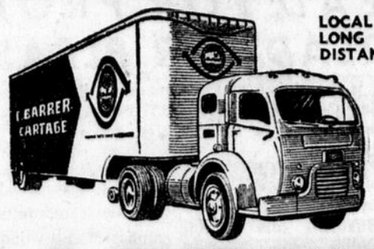
En tout, seulement huit joueurs ont réussi 400 ou plus, et fait singulier, un seul par équipe : G. Pelletier 491, M. Brault 446, R. Loiselle 432, E. Bourdon 416, R. Caron 415, M. Lanthier 412, J. Sévigny 409 et F. Fournel 404.

NOUVELLES

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, la soirée de clôture aura lieu samedi le 30 avril. Nous comptons bien que tous les membres de la ligue se feront un devoir d'y assister, avec leurs épouses. Naturellement le seul célibataire, avec sa petite amie.



OLIVIER R. DUVERNAY, propriétaire de la maison Duvernay Auto Parts, à Longueuil, s'est mérité un honneur insigne récemment. L'Association d'Automobiles CAWMA lui a décerné une plaque pour avoir remporté le premier prix attribué dans un concours d'annonces Trans-Canada. On voit ici, à gauche, M. Duvernay recevant cette plaque des mains de M. Gérard Plourde, président de United Auto Parts et ex-président de l'Association CAWMA. C'est la première fois que cette plaque est gagnée dans la province de Québec. Nos félicitations à M. Duvernay.



BARBER
MOVING & STORING
Agent for United Van Lines
EMBALLAGE • EMPAQUETAGE • ENTREPOSAGE
PACKING • CRATING • STORAGE
15 GRAND TRUNK, ST. LAMBERT
OR. 1-1971 OR. 1-1972 UN. 6-2311

Peinturez une pièce en une après-midi



avec le NOUVEAU
SPRED SATIN
AMÉLIORÉ

Avec le nouveau Spred Satin amélioré, il est si facile et si rapide de repeindre une pièce. Une après-midi suffit, et la pièce est prête le soir même! Le nouveau Spred Satin s'étend comme par enchantement! Il est pour ainsi dire inodore et sèche en un beau fini mat en 20 minutes seulement! Sa surface est dure, résiste à la poussière, et peut se laver nombre de fois. Choix de plus de 170 magnifiques couleurs satinées. Venez les voir *aujourd'hui même!* Pour les boiseries, employez Spred Lustre, l'émail semi-lustre idéal aux couleurs assorties à celles du nouveau Spred Satin.

PRODUITS Glidden DE QUALITÉ

Ferronnerie Brien
275 CURE-POIRIER V. J.-C. OR. 7-5225
(Face à l'Hôtel de Ville)

À L'OEUVRE... partout au Québec



Par ses services de secours aux sinistrés la Croix-Rouge, chaque fois qu'un désastre se produit, apporte aide matérielle et réconfort moral à ceux qui souffrent. Mais c'est grâce à votre aide qu'elle peut poursuivre son oeuvre humanitaire. Cette année plus que jamais, la Croix-Rouge compte sur votre générosité car ses besoins augmentent sans cesse.

Campagne de 1960—du 26 mars au 9 avril

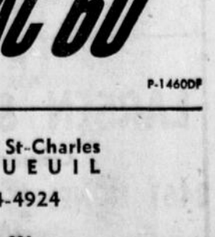
AIDONS LA
CROIX-ROUGE
Objectif pour le Québec: $1,295,000
Quartier général de la campagne:
2170, rue Dorchester ouest WE. 7-7761

Paul GAGNON — président pour Longueuil
Jour OR. 4-4911 — Soir OR. 4-4157

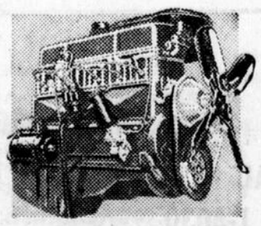
PONTIAC...LE "SIX" QUI DÉVORE LES MILLES ...LE STYLE QUI BAT TOUS LES AUTRES

Le célèbre moteur Strato-Six de 150 CV, à soupapes en tête, est conçu pour améliorer le rendement et faciliter l'entretien—La Pontiac vous fait économiser... en beauté!

Essayez sur la route la voiture la plus remarquable de l'année pour ses performances! Le moment est venu de vous procurer cette Pontiac à l'allure si parfaite, que vous admirez depuis longtemps. Son chic si rare est tout à fait approprié à vos habitudes de vie. Vous serez conquis par la fougue nerveuse du nouveau Strato-Six Pontiac. Ce moteur efficace et puissant vous emmène n'importe où, avec cinq passagers et tous leurs bagages, avec autant de facilité qu'un huit-cylindres! Et il est économique aussi! Il consomme de *l'essence ordinaire*, et vous permet de faire autant d'économies en service qu'à l'achat. Et quelle sûreté de fonctionnement! Le célèbre Strato-Six de la Pontiac est conçu pour durer longtemps, avec très peu d'entretien. Si vous préférez un huit-cylindres, Pontiac en a quatre à vous offrir. Passez au plus tôt chez votre concessionnaire Pontiac.



Le remarquable style de la Pontiac 1960 lui a valu récemment ce trophée convoité, décerné par le "International Fashion Council", la plus grande autorité de la mode représentant 31 pays.



Le Strato-Six Pontiac à rendement élevé est le plus perfectionné des six-cylindres. Il présente beaucoup de caractéristiques supérieures qu'on ne trouve réunies dans aucun moteur de même catégorie. Les soupapes en tête améliorent le rendement, tout en abaissant la température du moteur et en simplifiant l'entretien. Et le carburateur spécial du Strato-Six donne plus de milles au gallon que jamais.



Sedan sport PARISIENNE VISTA *4 portes*

ADOPTEZ LA PONTIAC 60

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

P-1460DF

Voyez votre concessionnaire Pontiac

BUICK
CAMIONS GMC
PONTIAC

Abias Pepin Automobiles Limitée

155 o., St-Charles
LONGUEUIL
OR. 4-4924

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite..." à la télévision tous les lundis soir, à 9h.30!

VENEZ TOUS

vous êtes les bienvenus !









VERONNEAU
& CIE LTEE
BIJOUTIERS

annonce l'ouverture d'une nouvelle succursale vendredi, 1er avril 1960, au numéro

83 ouest, ST-CHARLES

173, St-Jean **LONGUEUIL OR. 7-7311** 423, Ste-Hélène

Longueuil - OR. 4-8118 • Mtl-Sud - OR. 4-4564

GAGNEZ UN PRIX

DECOUPEZ CE COUPON et déposez-le à notre nouvelle succursale jeudi, 31 mars

La bénédiction du local aura lieu JEUDI, 31 MARS A 8 h. 30 P.M. et sera présidé par Mgr Romain BOULE curé de St-Antoine de Longueuil

DECOUPEZ CE COUPON ET DEPOSEZ-LE A NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE

83 ouest, St-Charles, Longueuil

dans la journée jeudi, 31 mars

Si vous êtes présent lors de "atribution des prix qui aura lieu après la bénédiction des locaux, à 8 h. 30, vous gagnerez un des magnifique et nombreux cadeaux offerts.

NOM _____

_____

ADRESSE _____

_____



NOMBREUX PRIX DE PRESENCE A GAGNER

OR

Ces prix proviennent de notre grande variété d'articles que nous vous offrons régulièrement tels:

ENSEMBLES DE BAGUES A DIAMANT
MONTRES POUR HOMMES ET DAMES
BIJOUTERIE – ARGENTERIE
VERRERIE – BIBELOTS
ACCESSOIRES DE PHOTOGRAPHIE, etc.

Le parc Saint-Charles nous fait honneur dans la vieille capitale

Ses représentants Midget se signalent aux épreuves de championnat de la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la province de Québec.

(par Gilles REMILLARD)

Samedi dernier, le 26 mars, trois équipes de Longueuil se rendaient à Québec, en vue d'y disputer aux équipes de l'endroit, le championnat Provincial de la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec, pour les Catégories Juvénile, Midget et Ban-Tam. Malheureusement, seulement une de ces trois équipes devait nous revenir avec les honneurs, soit le Parc St-Charles qui nous représentait dans la catégorie Midget. Cette équipe, habilement dirigée par Pierre Hurtubise, a enregistré un éclatant triomphe de 9 à 3 sur les Québécois. Jean-Guy Dumais a dirigé l'offensive des nôtres avec deux buts et deux assistances. Réal Desfossés participait également à quatre buts, en fournissant quatre assists; Robillard et Bluteau, deux chacun, tandis que Charbonneau, Charland et Therrien réussissaient chacun un filet. Perks s'est également signalé dans la forteresse du Parc St-Charles, ayant à repousser pas moins de 42 rondelles.

Dans la catégorie Juvénile, les Optimists de Camille Lacoste n'ont pas eu la même chance que leurs benjamins, en subissant un échec de 6 à 2 aux mains du Montmorency de Québec. Cette dernière équipe a tout simplement dominé le jeu durant toute la longueur de la joute, et n'eût -t- la belle tenue de Normand Schwartz dans les filets des Longueuillois, la défaite aurait certes, été plus cuisante. Schwarts a dû bloquer plus de soixante lancers pour garder son équipe dans la lutte, non pas parce que ses co-équipiers ne travaillaient pas, mais plutôt parce que leurs adversaires jouaient à la manière de professionnels. André Létourneau et Benoît Papillon ont compté les buts des Optimists.

OUR KID HOOPSTERS LOSE HEART-BREAKER

Lose Biddy Final To Fort Henry 33-32

The Cinderella team of the Biddy Basketball world lost out in its bid for a Dominion title when they were edged 33-32 last Saturday.

The St. Lambert club made up of five boys with just a single year's experience behind them and three others with no previous hoop background whatsoever, came within two points of providing the minor basketball world with its biggest upset in years. The local quintette, organized just two weeks ago and playing together as a unit for the very first time, nevertheless handed the Montreal All-Stars a 23-22 defeat to win the Provincial Biddy Basketball crown on March 19th and advance to the Dominions.

They then went on to meet Fort Henry All-Stars and provided what many seasoned observes considered to be one of the most thrilling performances on the basketball scene in many a year.



Pour vos vacances . . .

COMMANDEZ DES MAINTENANT

votre

"VOLKSWAGEN"

chez :



Chambly Automobiles
INC.

335 boul. Taschereau — Greenfield-Park — OR. 1-7238

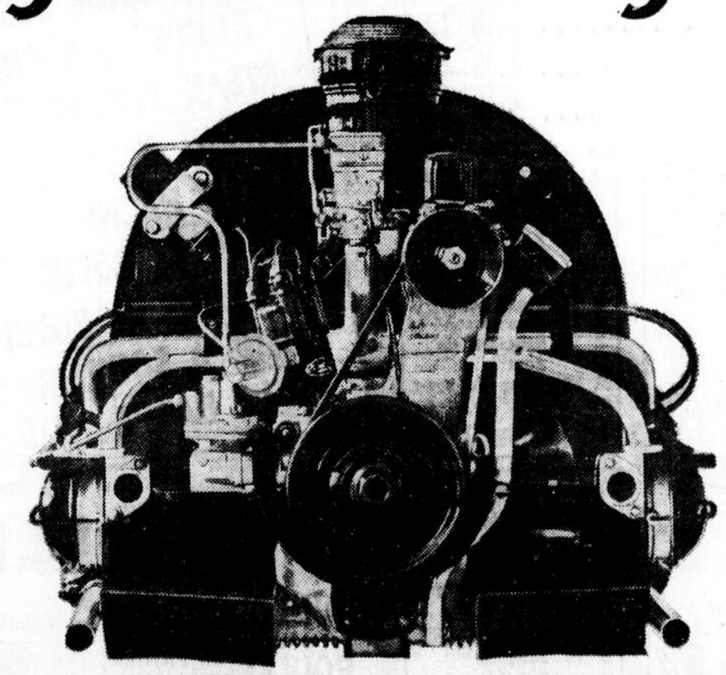
VENTE ET SERVICE
Lundi au vendredi — 8 a.m. à 8 p.m.
Samedi — 8 a.m. à midi

DEPT. DES VENTES
Ouvert en plus le samedi jusqu'à 5 p.m. et sur rendez-vous

SALES AND SERVICES
Monday to Friday — 8 a.m. to 8 p.m.
Saturday — 8 a.m. to 12 noon

SALES DEPARTMENT
Also open on Saturday till 5 p.m. or anytime on appointment

Toughest 198 lbs. going



VOLKSWAGEN'S AIR-COOLED REAR ENGINE –MORE GO PER POUND

Every pound of the Volkswagen engine is built to work. Dead weight in an engine is the enemy of efficiency. That's why Volkswagen's engine is cast of aluminum and magnesium alloys (even lighter than aluminum).

Volkswagen reduces dead weight in still other ways. The engine is air-cooled—no bulky radiator. (No water to freeze in winter, or boil over in summer.) An oil-cooler, usually found only on high-priced sports cars, is standard on the Volkswagen. And placing the engine in the back gets rid of the conventional heavy driveshaft while giving direct drive to the wheels.

In mud, sand and snow, where other cars skid, you go.

You get up to 40 miles per gallon. Volkswagen's engine can take top-speed driving all day long without strain. Definitely . . . the toughest 198 lbs. going!

No wonder, then, the principle of the Volkswagen's engine has now been adopted by leading European and American manufacturers.

Volkswagen's ingenious engineering gives you other benefits, too. Torsion bar suspension, independent on all four wheels, provides riding comfort even big cars can't match.

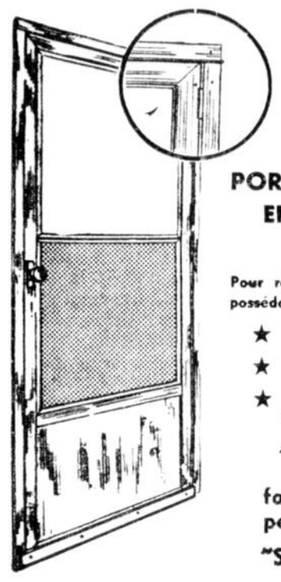


TRADITIONAL German craftsmanship goes into every detail of the Volkswagen. In fact, a gold watch is given for every Volkswagen driven 60,000 miles without a major repair . . . and more than 150,000 have been awarded! It's not surprising that Volkswagen is the largest selling small car in the world—BY FAR!

VOLKSWAGEN CANADA LTD.

CHAMBLY AUTOMOBILES INC.

335 boul. TASCHEREAU, Greenfield-Park OR. 1-7238



AGENT FILCO AUTORISE

Epargnez de l'argent avec les

PORTES et FENETRES EN ALUMINIUM "FILCO"

Pour répondre à vos besoins nous possédons aussi :

★ Portes et fenêtres
★ Poignées, serrures
★ Articles de ferronnerie

ainsi que les

fameuses peintures "Sherwin-Williams"

COVER THE EARTH

LONGUEUIL FURNITURE
LIMITED
274 ST-JEAN LONGUEUIL OR. 4-9800



Sur les Allées du Tricentenaire

• avec Pierre Lacombe •

De Chateauguay consolide son emprise au premier rang

R. Marcil conduit De Sauvold à une victoire

Inspiré par la tenue d'Albéric Gagné (488-177-178) et du jeune Pierre Lamarre (471-180-175) De Châteauguay a consolidé son emprise au premier rang du circuit Jean Robert à la suite d'un gain de 5 à 2 sur d'Iberville de Réal Bouthillier. Charley Labarre fut le plus consistant des perdants avec un (448-171). Roger Marcil a sans contredit été l'étoile de la soirée ayant obtenu un triple de 491 dont le plus haut simple 209 égalant ainsi le record du jeune Robert Fallon. L'exploit de Marcil a permis au De Sauvole de Jacques Carpentier de se maintenir au deuxième avec 98 pts soit trois de moins que les meneurs. André Lamoureux a obtenu un triple de 401 pour De Ste-Hélène. Sur les allées 11 et 12 André "Hercule" Vincent a dignement célébré son retour en roulant un (398-140) et le capitaine Pierre Chaput a porté le coup de grâce avec son triple de 441 dont un simple de 170 pour ainsi permettre au De Lemoyne de passer le pinceau au De Maricourt de Paulo Brunel. Dans une joute chaudement disputée De Bienville de Roger Audette (412-161) a vaincu De Serigny par 4 à 3.

ON S'AMUSE BIEN CHEZ LES AMIS SPORTIFS

Rapport du 20 mars
LES AMIS SPORTIFS

Pour la deuxième semaine consécutive, Rémi Gauthier a obtenu le plus haut triple avec 545.

Ont aussi brillés Claude Paré 508, Claude Blain 500, Guy Allaire et Maurice Riendeau 496, Roger Arnold, Jean-Paul Dion 463, Marcel Vincent 458.

Résultats des rencontres

Malgré le bel effert de R. Gauthier et de R. Arnold, le Bélanger a encore désappointé en subissant une défaite de 3 à 1 aux mains du Gendron.

Les joueurs de R. Dion ont profités de la faiblesse de leurs adversaires car les joueurs du Bonin n'ont réussis qu'un triple de 2356 pour subir une défaite de 4 à 0 cette victoire permet au Dion de se rapprocher à 4 points de la première position.

Les quilleurs de Chambly ont offerts une piètre performance pour se voir blanchir par le L'Heureux 4 à 0. C. Blain a fournit un bel effort pour permettre au Longueuil de diviser avec la formidable équipe de R. Chertrée 2 à 2. Le Deschamps et le St.-Hilaire ont aussi annulés 2 à 2.

Rosaire Mailloux et Charley Labarre se disputent le premier rang

La lutte pour les honneurs individuels chez les hommes est des plus enlevante car si l'on tient compte des statistiques de Mlle Huguette Godmaire (joutes de la semaine dernière non comprises) Charley Labarre a pris une légère avance sur Rosaire Mailloux qui conserve 135. André Vincent suit avec 135 également tandis que le champion de l'an dernier Albéric Gagné avait toujours 134 mais il est fort probable qu'avec les derniers résultats Gagné sera installé tout près de la tête. Le jeune Robert Fallon, une recrue a également surpris avec une moyenne de 132.



JOLIES ROBES
pour PAQUES . . .
le PRINTEMPS
Choix des plus nouvelles créations de New-York
Ord. $12.95
SPECIAL
$8.95
• TERMES FACILES •

GRATIS •



GRATIS
Une paire de bas nylon donnée avec toute robe

Pervin Bros.
473 Ste-Hélène, Mtl-Sud • OR. 4-3323

SUPER-MARCHE INTERNATIONAL

Maintenant 3 fois plus grand pour mieux vous servir

Viandes de qualité à bas prix!

LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JOURS

We give "GOLD STAR" STAMPS

Nous donnons LES TIMBRES "GOLD STAR"

COMMANDES PAR TELEPHONE

Conservez vos factures lorsque vous commandez par téléphone. Nous vous les échangerons au magasin.

PORC FRAIS

EPAULE complète	lb .29
LONGE complète	lb .42
SPARE RIBS	lb .55
PORC haché	3 lb 1.25
FESSE complète	lb .45
TOURTIERES	3/1.00
LARD FRAIS	3 lb 1.00
PATTES de COCHON	8 lb 1.00
ROGNONS de LARD	5 lb 1.00

MARCHE No. 1
2 lb Chops de veau de lait
2 lb Saucisse
2 lb Rognon porc
2 lb Foie tranché
2 lb Bologna tranché
2 lb Boudin
LE TOUT **4.99**

MARCHE No. 2
2 lb Tranches de Porc frais
2 lb Chops de veau de lait
2 lb Steak haché
2 lb Steak délicatisé
2 lb Saucisse de porc
LE TOUT **5.69**

MARCHE No. 3
3 lb Rôti de boeuf ou porc
2 Poulets à rôtir env. 3 lb
où 4 lb Roll de veau
3 lb Steak tendre
2 lb Steak haché
2 lb Saucisse de porc
LE TOUT **6.49**

MARCHE No. 4
4 lb Rôti de boeuf ou porc
3 lb Rôti de veau où poulet dépecé
2 lb Steak tendre
2 lb Steak haché
2 lb Saucisse de porc
2 lb Chop de veau
LE TOUT **6.99**

MARCHE No. 5
3 lb Rôti de porc frais
3 lb Rôti de veau
2 Poulets B.B.Q. environ 3 lb
1 lb Bacon
3 lb Saucisse
3 lb Steak tendre
2 lb Steak haché
2 lb Chop de veau
LE TOUT **9.99**

Nous pourrons changer certains articles pour vous accommoder.



BOEUF DE L'OUEST

Gros FILET BOEUF	Epais	lb .69
EPAULE de BOEUF	12 à 14 lbs	lb .39
ROTI HAUT-COTE	8 à 10 lbs	lb .42
ROTI RONDE DESOSSEE		lb .69
CROUPE de BOEUF	Trimé	lb .69
STEAK TENDRE		lbs .49
STEAK	Minute, ronde - chops	lb .79
STEAK HACHE	3 lbs	$1.15
COEUR de BOEUF		lb .25
ROGNONS de BOEUF		lb .29
BOEUF à BOUILLIR	5 lb	$1.00
BOEUF HACHE	4 lb	$1.00

VOLAILLES

POULES	Grade "A" vidées, 3-4 lb	lb .35
POULET	en PANIER Grade "A"	lb .39
CUISSES	de POULET pour rôtir	lb .59
CHAPONS	Vidés, grade "A" 5 à 7 lb	lb .65
DINDES	Grade "A", vidées 12-16 lb	lb .49
BAR-B-Q	Grade "A" — Cuit Environ 2½ lb	lb $1.29
AILES de POULETS		3 lb .75

SEMAINE des PRODUITS "MAPLE LEAF"

JAMBON régulier fesse	55¢
BEURRE 1ère qualité	lb 65¢
FESSE désossée	69¢
FESSE CUITE	63¢
EPAULE sans jarret	39¢
BACON sans couenne pqt 1 lb	55¢

-SPECIAL-
CHOP de VEAU
4 lbs $2.00

VEAU DE LAIT FRAIS

FESSE complète	lb .59
ROULE	lb .49
DEVANT	lb .29
CHOPS	lb .59
CERVELLE de VEAU	3 - 1.00
LANGUE de VEAU	lb .49
FESSE de veau dés.	lb .69

JAMBON

EPAULE sans jarret	lb .39
FESSE semi-cuit	lb .49
FESSE cuite	lb .53

SAUCISSE fraîche 3 lb $1.00

HOT-DOG 3 lb .89

FESSE de MOUTON 8 à 10 lb lb .39

BACON sans couenne 2 pqts .39



SPECIAL
4 rouleaux DE PAPIER DE TOILETTE "BALLET"
LE TOUT 99¢
2 rouleaux DE PAPIER A MAINS "WHITE CROSS"

VENTE à $1.00

PECHES de choix, 28 oz.	3/1.00
KETCHUP "National" 24 oz.	3/1.00
HUILE "Gattuso" 16 oz.	3/1.00
BONBONS assortis pqt 14 oz.	3/1.00
JUS d'oranges "H.L.C." 48 oz.	3/1.00
DILL Pickles, coupés, 24 oz.	4/1.00
SIROP "OLD TIME", 16 oz.	4/1.00
"MISS WHITE" Baby Dill, 16 oz.	4/1.00
JUS de tomate, 48 oz.	4/1.00
FEVES au lard "Clark", 20 oz.	5/1.00
PATES Alimentaires "Capello"	6/1.00
SOUPE aux pois 'Habitant' 28 oz	6/1.00
TOMATE pelée "Gattuso" 15 oz.	6/1.00
WAX Beans, 20 oz.	7/1.00
SPAGHETTI 'Catelli' 15 oz	7/1.00
BLE D'INDE, 15 oz.	9/1.00
SAVONS toilette "Colgate"	12/1.00
SOUPE au poulet nouille	12/1.00
PAPIER toilette	13/1.00

Spécial cette semaine
DO'NUTS
39¢ la doz.

Marché **INTERNATIONAL** Meat Market
2010 ONTARIO EST VIANDES - PROVISIONS — BUTCHER - GROCER
LA. 4-1108 – ou 09 ou 00

Livraison tous les jours à 4 p.m.
Jeudi, 1 P.M. et 4 P.M.
Vendredi et samedi continuellement.
Commandes par téléphone avant 3 p.m. la journée même, après 3 p.m., le lendemain.

Daily delivery on South Shore at 4 p.m.
Thursday 1 p.m. and 4 p.m.
Friday and Saturday Continuous.
Phone orders before 3 o'clock will be delivered same day.
After 3 p.m., the next day.

OPEN TO 9 P.M. THURSDAY and FRIDAY
(Main Store Also Open Monday Nights)



DRY-TYPE **AIR FILTER**
Let your car engine breathe. Stop wasting gas. Replace element, gain extra power. As low as— **2.20**



EASY-SPRAY **COLOR-MATCH**
Duplicates original car color. Hide parking scratches, traffic scars. 6-oz. **98**

Automatic TRUNK LIGHT **1.69** 6 or 12-Volt
Lights automatically when trunk lid is raised. 2½" lens. Bulb and wire included. Easy to install. Value.





.64 WASTE BASKET
Portable. For car or home. Durable flexible plastic. Assorted colors.

47 COAT HANGER
Space saver. Holds up to 6 hangers, swings out of way when not in use. Won't mark gloss.



AUTOMATIC **TRANSMISSION FLUID**
Mixes with present fluid. Drain and refill according to manual.
Qt. **59**



FREE PARKING

SAVE SAFELY!

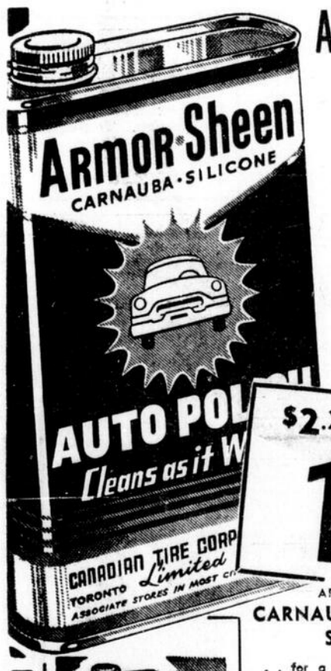
CANADIAN TIRE CORP'n

BIGGEST SAVINGS EVER!

SAVE NOW - our QUALITY is HIGH... our PRICES are LOW!

TESTED PROVEN CTC PRODUCTS

...Get rid of Winter's Grime— in HALF the time...



ARMOR-SHEEN
- *Cleans—*
- *Polishes—*
- *Waxes—*

IN ONE EASY APPLICATION

Your car is just as tired of winter as you are. Treat it to a tin of quick-action, stroke-saving ARMOR-SHEEN . . . to remove the effects of snow, slush and dulling road grime . . . and to enhance the beauty of your car.

$2.25 VALUE 1.49 20-Fluid oz. or 8-oz. Can

ARMOR-SHEEN CONTAINS **CARNAUBA WAX — SILICONE BASE . . .**

. . . for a diamond-hard solid wax protective glaze . . . putting an end to color fading. Clean, Wax and Weatherseal in half the time with ARMOR-SHEEN.



RUST REMOVER and CHROME POLISH .35

Removes tarnish, rust and road scum from chrome, nickel, copper, brass — quickly and easily. Restores lustre and gives a protective lasting sheen. ½-pint can.

Wash Your Car NOW!

With a tablespoon of WONDER WASH and a pail of warm water
Self-Drying—No Streaks—No Chamoising



NO HOSE NEEDED — to get a professional job in a hurry. Produces an abundance of foaming shampoo to quickly remove grime, dirt and scum. No wiping off.

LIQUID		POWDER	
3½-fluid ounce	12-fluid ounce	5-oz. can	qt. can
.29	.49	.29	.79

Winter-tired Oil is SICK! SICK! SICK!

YOUR CAR NEEDS A SPRING TONIC, TOO!

SUPEROYL "10-30"

ALL-SEASON—100% PURE PENNSYLVANIA



For Rich . . . Full Time Lubrication at Every Speed and Temperature

Keeps new engines clean and newer, longer . . . restores power to older engines. Provides maximum protection against sludge, rust and corrosion to keep your engine at peak efficiency. Save money and wear with **SUPEROYL**—the world's finest motor oil, refined from 100% Pure Pennsylvania.

MOTO-MASTER HEAVY DUTY OIL Gal. 1.59 Quart .42

WORTH 75c A QT. **1.89** GAL. QUART .49

LE CHOIX DES AUTOMOBILISTES AVERTIS !

Notre département de service est équipé pour faire l'installation de tout nos poduits à prix modique.



Aussi peu que **5.15**

Silencieux "MOTO-MASTER"

. . . de longue durée
. . . à l'épreuve des éclatements
. . . qualité des voitures neuves

Installation rapide

Economie de 50% sur pièces et installation

MODELES	PRIX		
Chevrolet 1954-58 (most.)	6.40	Dodge et Plymouth, 1949-58, 6-cyl. (most.)	6.86
Chevrolet Chacun	5.25	Ford 1949-54 (most.)	6.60
Pontiac, 1951-54, 6-cyl. (most.)	5.25	Ford 1955-56 (most.)	6.60
Pontiac, 1955-58, 6-cyl. (most.)	6.40	Studebaker Champion, 1947-54 (most.)	5.15
		Clamps each	.25

Installation (la plupart) $3.00

Garantie du neuf

MOTEURS reconstruits à la chaîne de montage



- Performance nouvelle
- Economie d'huile et d'essence
- Soyez entièrement satisfait

INSTALLATION EXPERTE

Moteurs savamment refaits par a meilleure usine du genre au Canada
Garantie de 90 jours ou 4,000 milles

Chevrolet	Plymouth - Dodge	FORD
1953-56 (6-cyl.) avec cuvette d'huile et pompe à l'huile	1946-50 (6-cyl.) avec culasse, cuvette et pompe à l'huile	1940-54 avec culasse et pompe à l'huile
Prix d'échange	Prix d'échange	Prix d'échange
161.00	194.60	212.80

BOYAU FLEXIBLE EN PLASTIQUE



Diam. ½" 100 pieds	4.98
Diam. ¾" 100 pieds	7.80
Diam. 1 po. 100 pieds	12.85

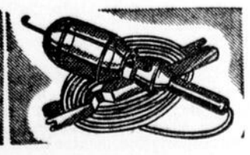
Installation simple et permanente dans la terre. Durea de nombreuses année. Ne se détériore pas. Aussi raccordements en plastique ou galvanisés disponibles.



Protégez le pare-choc
EMBOUTS D'ECHAPPEMENTS
Long cylindre à tiple chromage étincelant. Pour la plupart des voitures
1.19



18" x 6" x 8" de hauteur
BOITE A OUTILS
Boite très utile pour grouper tous vos outils à la portée de la main
2.19



Une nécessité
Lampe d'urgence
Pour la maison ou atelier. Réflecteur protégé, extrémité à crochet. 25 pi. de corde.
2.49 (sans lumière)



NECESSAIRE D'ALLUMAGE
Pour un meilleur rendement. Pointes ajustées à l'usine, assorties, ventilées; conden-sateur robuste.
1.98 à 3.40



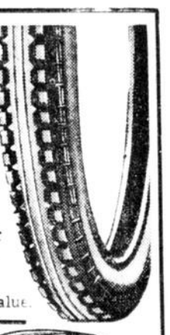
LAVE-GLACE
Pour pare-brise. S'opérant par bouton-poussoir avec la main ou au pied. Modèle à deux gicleurs.
4.59



SIEGE DE BEBE
Cadre et support en acier, revêtement de rayonne de couleurs gaies. Siège rembourré.
1.59

Worth $3.00 HIGH SPEED, Live RUBBER BICYCLE TIRES 1.79 EACH

Replace worn tires NOW — at big Canadian Tire savings. Sturdy rim-hugging beading. Speedy traction tread. Most popular sizes.

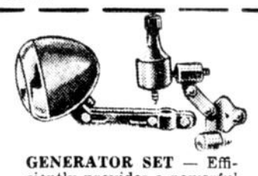


Save on TUBES Worth $1.50 .79

Seamless red rubber. Fits standard sizes: 28 x 1½", 26 x 1½", 24 x 1⅜". Endrick size, 26 x 1¼". Exceptional value.



"MOULDED" RUBBER SADDLE — Comfortable, flexible and waterproof. 2 resilient coil springs and 10 longitudinal springs **1.79**



GENERATOR SET — Efficiently provides a powerful flood of light. Colorful headlamps. With tail lamp and wiring **4.79**



"TANITA" ELECTRIC HORN — Remote control button. Battery powered — for long or short blasts **1.49**



CHAIN GUARD
Smart trim styling. Adjustable mounting to fit any bike. Protects clothing. Each **.99**

TOURING BAG — Black grained leather-cloth. 6½x9x7¾". Ea. **1.65**

TWO-TONE SEAT — New! White with either Red, Blue or Green. Each **2.29**



KICK STAND — Crank type, cadmium plated. Built-in Spring. Each **.79**



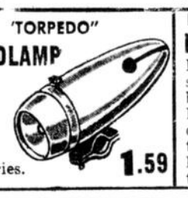
BICYCLE CARRIER — Fastens to handlebars and forks. 15 x 9 x 7½". Each **.98**



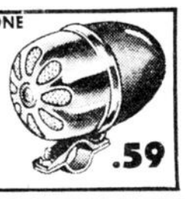
SPEEDOMETER — Records speed and mileage. Precision built **5.99**



JEWELLED **MUD FLAP .75 ea.** Large 10"x10½" size.



"TORPEDO" **HEADLAMP** Long range beam with batteries. **1.59**

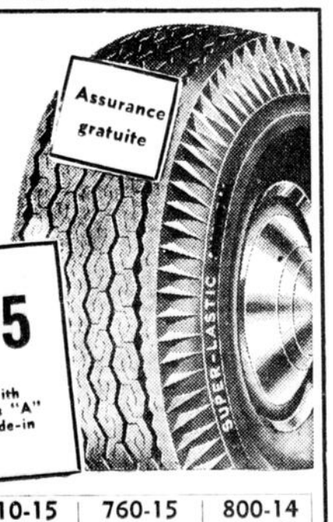


DUO-TONE **HORN** Rubber squeeze bulb. Bright chrome trim. Deep tone. **.59**

PRIX DE GROS!

Sécurité complète avec ces pneus Super-lastic Cote-100

TYREX



670/15 or 750/14 Reg. list 19.95 **13.95** With Class "A" Trade-in

Epargnez sûrement avec ces pneus plus résistants que les pneus d'origine.

Pneus super-résistants contre tous les dangers de la route. Protection maximum contre tout éclatement instantané. Prix avantageux.

710-15	760-15	800-14
15.95 avec reprise classe "A"	17.95 avec reprise classe "A"	15.95 avec reprise classe "A"

Economies comparables sur toutes autres dimensions
Pneus sans chambre ou flancs blancs ajoutez $3.00 de plus
0.50 pour installation

PNEUS "KEYSTONE" NEUFS

Nouveaux pneus de sécurité . . . à prix d'aubaine. Vous obtenez le millage d'un pneu neuf payant que le prix d'un pneu rechappé. Avec reprise classe "A" **9.95** 600/16 670/15



Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

MOREL & FILS LTEE, Prop.
2771 MANCE coin Taschereau LAFLECHE OR. 1-5941

OUVERT LE JEUDI ET LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h.

RIVE-SUD

IMMEUBLES

LARRY FAUST
CIE, LTEE

Maintenant officiellement installés sur la Rive-Sud

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Pour tous renseignements, signalez

ORléans 7-2156

LONGUEUIL

DUPLEX de très grand luxe, 2 logis de 7½ pièces loués $140 chacun par mois. Semi sous-sol de 3½ pièces loué $90. par mois. 42 pi. façade. — Chauffage automatique comprenant 5 zones ou thermostats. — Penêtres aluminium. — Spacieux garage, chauffé, au niveau de la rue. Construction de première classe. — Près églises, écoles. Informations: ORléans 7-2156.

MAISON A REVENUS. — 6 logis de 3½ pièces avec système de chauffage automatique (6 zones indépendantes ou thermostats). Fenêtres panoramiques. Très belle construction. Hypothèque $25,000. Comptant raisonnable considéré. Informations: ORléans 7-2156.

BON PLACEMENT. — Maison détachée, pierre et brique. — 6 logis de 4 pièces chauffées. Grand terrain — clôture de fer forgé — patio en ciment de couleur à l'arrière — vaste stationnement — rue commerciale — près églises et écoles. — Construction de première classe faite exclusivement pour le propriétaire — fenêtres aluminium. Revenus assurés de $5,940. Hypothèque de $30,000. Comptant à négocier. Pour de plus amples informations: ORléans 7-2156.

MAISON APPARTEMENTS — détachée — 11 unités de 2½ pièces luxueusement meublées. Revenus: $11,544. — Hypothèque $40,000. — 2 lessiveuses et sécheuses automatiques "Coin-O-Matic". — Construction 32' x 64'. — Terrain 53' x 152'. — Vaste stationnement. Rue commerciale. Informations: ORléans 7-2156.

MONTREAL-SUD

BONS REVENUS. — Propriété détaché de 5 logis chauffés. — Système de chauffage automatique. — Près écoles, eglises, parcs, etc. Hypothèque $20,000. — Revenus annuels $4,440. Conditions faciles. Informations: ORléans 7-2156.

SPLENDIDE DUPLEX, détaché, pierre et brique. — 2 logis de 5 grandes pièces fermées — construit par le propriétaire. Aubaine à $21,-500. Informations: ORléans 7-2156.

COTTAGE — détaché, avec revenus — très bonne construction (1941) — grandes pièces. — Chauffage radiant dans les murs et le plancher — Bureau au sous-sol de 36' x 14'. Entrée privée. — Garage. Beau terrain, etc. Conditions et prix à discuter. ORléans 7-2156.

TRES BON PLACEMENT — Rue Joliette — 5 logis de 4 pièces et un de 3 pièces chauffées. Thermostats individuels. Loyers garantie. — REVENUS ANNUELS $5,-580. — Hypothèque $30,000. — Toute offre raisonnable considérée. Informations: ORléans 7-2156.

VILLE LEMOYNE

MAISON RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE — entièrement détachée et à l'épreuve du feu. Terrain 70' x 112'.

REZ-DE-CHAUSSEE : Entrepôt ou garage de 25' x 82' avec réservoir à gazoline et pompe de 500 gallons. — Grand terrain de stationnement. — Construction de 5 ans.

PREMIER PLANCHER — Grand logis de 8 pièces fermées, excessivement propre. Grandes galeries. — Fenêtres aluminium. IDEAL POUR DIRECTEUR D'ENTREPRISE, ORléans 7-2156.

JACQUES-CARTIER

BUNGALOW détaché, pierre et brique FATIMA. — 5 pièces fermées. — chauffage à l'huile. PRIX $10,-500. Comptant à discuter pour vente rapide. Informations: ORléans 7-2156.

TRIPLEX détaché, pierre et brique — 2 logis de 4 pièces et un logis de 3 pièces — Chauffage automatique. — Hypothèque $15,000. REVENUS ANNUELS GARANTIS $2,640.

VRAIE AUBAINE à $20,500. Informations ORléans 7-2156.

BOUL. QUINN. — Un logis de 5 pièces et 3 logis de 3 pièces. Maison entièrement détachée, pierre et brique. Près écoles, magasins, etc — Hypothèque $18,000. REVENUS $4,035. — PRIX $24,500. AUBAINE ! ORléans 7-2156.

ST-LAMBERT — Riverside Drive, très beau cottage, 5 pièces. Comptant requis $10,000. Information: M. Conrad OR. 1-1343.

LAFLECHE — Grande Allée, cottage détaché. Aubaine. Comptant requis, $3,900. Pour information: M. Conrad OR. 1-1343.

GREENFIELD PARK — Patricia Avenue, cottage, brique, semi-détaché, 2 ans. Comptant requis, $3,000. Information: M. Conrad OR. 1-1343.

IMMEUBLES

LARRY FAUST
CIE LTEE

Maintenant officiellement installés sur la Rive-Sud

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Pour tous renseignements signalez

ORléans 7-2156

RIVE-SUD

COMMERCE DE TRANSPORT

3 camions très propres et en parfaite condition. Contrats de livraison pour chemins de fer et magasins à chaines. Gros chiffre d'affaires. Bilan d'opération sur demande. Informations confidentielles. ORléans 7-2156.

IMMEUBLES

LARRY FAUST
CIE LTEE

REGENT 3-5364

Membres d ela Chambre d'immueble de Montréal

0 COMMERCE A VENDRE

RESTAURANT, tout équipé — OR. 4-0434.

RESTAURANT Bar-B-Q. 1626 Ste-Hélène, V.J.C., OR. 7-0155.

RESTAURANT à vendre ou échanger pour propriété, bonne clientèle, cause maladie — OR. 4-4882.

A LOUER — TO LET

LONGUEUIL, 2 beaux magasins, neufs, dans construction moderne. Libre immédiatement, tous commerces. REgent 8-3660.

1 MAISONS A VENDRE HOUSES FOR SALE

DUPLEX neuf à vendre, revenus $1,560 par année, terrain 50 x 100 clôturé fini gazon, avec garage; 5 appts en bas et 4 appts en haut. Près écoles, églises. 2270 Préfontaine, Ville Jacques-Cartier, OR. 4-4852.

ACHETONS VOTRE MAISON
Moitié comptant. S'adresser à 1322, Ste-Hélène
LES IMMEUBLES MODERNES Enrg.
OR. 4-0163

A VENDRE
BUNGALOW
A Longueuil, 5 pièces, système eau chaude. Brûleur à l'huile. Prix: $10,-000. Tél.: OR. 4-8805

FOR SALE
BUNGALOW
In Longueuil, 5 rooms, hot water system. Oil burner. Price $10,000.
OR. 4-8805

$700
MINIMUM CASH
Boucherville, 5½ room bungalow, decorated to your choice.
Apriì occupancy OL. 3-6977
Delta Enterprises.

LONGUEUIL, apartment house with store, $32,000. Revenus $4,800. No agents please, 117 Lemoyne, Blvd. OR. 4-0566.

Argent – Money
Argent en Money in 24 heures hours

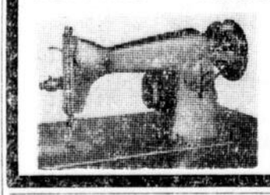
PRETS DE	LOANS FROM
$1,600 à $50,000	$1,600 to $50,000
1ère et 2e hypothèque	1st & 2nd Mortgages
Balance de prix de vente	Balance of sales

CHARTRAND ENTREPRISES
65 BRIGGS Est - OR. 4-6514
Ville Jacques-Cartier

MAGASIN A LOUER
Local à louer pour bureau ou magasin, situé dans le centre de Longueuil, 198 Chemin Chambly.
S'adresser 196 Chemin Chambly, Longueuil, M. George Jazzar

POUR TOUTES TRANSACTIONS RESIDENTIELLES COMMERCIALES - INDUSTRIELLES
consultez
G. U. GUERIN Enr.
Courtiers en immeubles
Evaluateurs professionnels
OR. 7-3844
179 Ave. LABONTE Longueuil, Qué.

REPARATIONS
SERVICE DE MACHINES A COUDRE
DU. 8-2113 METROPOLITAIN OR. 7-7406
8673 ST-DENIS
Nous réparons toutes marques domestiques - industrielles
Location
Nous vendons aiguilles, courroies, lumières huiles, moteurs bobnies, cabinets
LIVRAISON PARTOUT
Service jour et soir



A ST-HUBERT, 6 rue BEAUREGARD
Dans maison neuve, 2-4 non chauffés
occupation immédiate — Immediat occupancy 2-4 unheated
OR. 4-6217 JOUR—DAYTIME
OR. 7-3062 SOIRS—EVENINGS

SCOOTER-LAMBRETTA
Vente et Service
BREARD Automobile Inc.
Montréal-Sud – OR. 4-6288

VILLE Jacques-Cartier, bungalow, 5 appts., brique et pierre, intérieur semi-fini Prix $7,200. Comptant $600. Balance facile, maison modèle, 2034 Papineau — OR. 4-7204.

GREENFIELD PARK, projet: 78 Queen mi étages) (split-levels), neufs, maintenant ouverts, pour inspection. Modèles variés. Maurice Joubert Inc. OR. 1-0477.

ST-LAMBERT: duplex semi-détaché, construction 8 ans, 2-5½ pièces, près autobus, écoles, comptant à discuter. Bas libre en mai, pas d'agent, OR. 1-1357.

ST-OURS: près Contrecoeur et Sorel, maison seule, 8 appts., système chauffage, terrain environ 100 x 100. Bonnes conditions. St-Hyacinthe PR. 4-8564 ou OR. 4-1545.

DUPLEX Jacques-Cartier, s'adresser à OR. 4-4117.

COTTAGE rue Ste-Hélène, avec terrain pour bâtir, système eau chaude, deux garages, d'un particulier. Aussi 4 appts., dans Bois des Filions. S'ad. OR. 4-0638.

TRIPLEX, 2-5 appts., 1-4 appts., sur terrain 50 x 182 à 182 Lafayette. Prix $25,500 — OR. 7-3439.

LONGUEUIL: maison de 5 logements, revenus $4,700. Comptant à discuter. OR. 7-5105.

LONGUEUIL: maison - appartements avec magasin, $32,000. Revenu $4,-800. Pas d'agent s.v.p. 117 Boulevard Lemoyne — OR. 4-0566.

JOLI COTTAGE, 7 pièces, cave, garage, bien situé, conditions faciles, M. Gueymar, OR. 7-2930.

MAGNIFIQUE Duplex, 7 pièces, très moderne, bien situé. Excellent pour professionnel, échangerais, Gueymar, OR. 7-2930.

MAGNIFIQUE duplex neuf, paroisse St-Antoine, OR. 7-7094. Conviendrait à professionnel.

BEAU grand duplex neuf, grand terrain, garage, échange considérée. OR 7-7094.

MAISON 3 grandes pièces, chambre bain, eau courante, cave, s'adresser à OR. 4-7980.

MAISON à 1241 McGill, VJC, 3½ pièces, prs Centre d'Achats, terrain 50 x 90. OR. 4-1279.

2 TERRAINS A VENDRE LOTS FOR SALE

TERRAIN 100 x 100 — $2,000. OR. 7-6260. Après 6½ p.m.

3 LOTS for sale, 40 x 100. Corner of Mance and Regent City Lafleche, PO. 7-1163.

A VILLE Jacques-Cartier, 2 terrains, 28 x 82, rue Victoria, près église, école — WE. 2-2211 après 6 p.m.

JACQUES-CARTIER: terrain 85 front x 115 profond, avec maison et hangar, $2,000 — RA. 1-6568.

BON marché, terrain 50 x 93, rue St-Georges, Ville Jacques-Cartier, entre Nobert et Champlain, OR. 7-8483.

JACQUES CARTIER, terrain 85 de front x 115 profond, avec maison, et hangar. RA. 1-6568.

3 A VENDRE DIVERS FOR SALE MISC.

BOIS de chauffage bien sec, $15.00 le gros voyage, livré M. Georges Bérichon, WE. 2-2303.

PRELARTS, 39 et plus la verge, 6 pieds de large, Congo 9 pi. large 70 vg., 12 pieds large en stock, 89 verge carrée et plus. Couvre-murs 29 et plus. Congo-Wall, 36 pouces (coupons 20 pied linéaire. Congo-Wall 54 po. 49 pied. Peinture 20% escompte en gallon. Jacques Cartier Floor Covering, 872 Curé Poirier, OR. 4-7170.

PAS DE COMPTANT, habits pour hommes. $1.00 par semaine. Aussi paletôts. Pour appointements OR. 4-1323

POELE Gurney, deux brûleurs A.B.C. 4 ronds au gaz propane — OR. 4-7096.

FAIRE-PARTS
Cartes d'invitations
Cartes de fiançailles
OR. 1-3464
MASON OFFICE OUTFITTERS
546 VICTORIA
ST-LAMBERT

PROPRIETES A VENDRE
Mme M. R. REILLY
OR. 4-3861

ST-LAMBERT, $14,900, cottage 7 pièces semi-détaché sur terrain 50 x 100. Contenant salon avec foyer naturel, salle à dîner, cuisine ensoleillée. Au 2ème, 4 chambres à coucher, salle de bain. Système eau chaude à l'huile. Comptant $4,000.

PREVILLE, $21,000. Grand bungalow split-level de luxe, contenant 7 pièces, 1½ chambre de bain, cave finie, tapis mur à mur, minimum comptant, $7,000. Offres considérées.

LONGUEUIL, $14,000., grande maison 8 pièces, rue Victoria, sur terrain 50 x 120. Système eau chaude à l'huile. Très belle grande cuisine. Salon, salle à manger. 5 chambres à coucher. (Powder Room) au 1er. Salle de toilette au 2ème. Minimum de comptant $5,000.

LONGUEUIL, $13,500. Beau cottage contenant 6 pièces, avec cave finie. Près des écoles, minimum comptant $3,-500. Termes faciles.

GREENFIELD PARK, $10,-500. Grand cottage, contenant 7 pièces, 4 chambres à coucher, belle chambre de bain, grande cuisine, vivoir et salle à manger combinés, cave 7 pieds hauteur. Terrain 50 x 160, chauffage central, garage. Faut vendre. Offre raisonnable considéré.

BOUCHERVILLE, dans développement Seigneurie de Boucherville, beau bungalow de 5 pièces avec cuisine "Youngstown", grande dinette, 3 belles chambres à coucher, salle de bain tuile, grande cave haute et sèche. Prix $14,000. Minimum comptant $3,200.

BOUCHERVILLE, $12,500., très joli bungalow en pierre et clapboard, situé sur terrain 60 x 100, près école et transportation, contenant 5½ belles pièces, 3 chambres à coucher grand salon, cuisine avec dinette, pleine cave haute et sèche, chambre à lavage, garage attaché, comptant minimum $1,000. hypothèque 5¼%.

MONTREAL-SUD, cottage en bonne condition, contenant 6 pièces, garage, terrain 50 x 128. Prix $9,000. Minimum comptant de $2,000. à $3,000.

MONTREAL-SUD: Grand triplex de luxe, contenant 6 belles grandes pièces au 1er plancher, chauffés, garage. Haut contient 2/3 apts, loués $60. chacun. Minimum comptant: $10,000. Prix: $26,000.

TERRAIN, rue Gardenville V.J.C. 50 x 90, prix $1,000

Nous avons un beau choix de bungalows, cottages, duplex, dans Longueuil, St-Lambert et Boucherville.

EASTERN TRUST CO.
VI. 4-1745
132, St-Jacques Ouest
MONTREAL

TAPIS
TOUTES SORTES
Au prix du gros, défiant toute concurrence
SPECIAL : Wilton 9 x 12, $49; Viscose 9 x 12 $32.95; tapis mur à mus $3.50 vge; passage Wilton 27" $2.50 vg. Aubaine.
5666 CH.-COLOMB
CR. 1-3496

TV reconditionnée, tube écran neuf, garanti. — OR. 7-5893.

CAUSE départ, set cuisine, poêle électrique 220, lit continental simple et double, fournaise, état neuf — OR. 7-5547.

AUBAINE
Equipement complet de restaurant (Snack-Bar). Cause de fermeture : expropriation. Occasion exceptionnelle. Aucune offre raisonnable refusée. Termes si désiré. Particulier.
DEMANDER
M. Roger AUCLAIR
LA. 5-4785

REFREGIRATOR Roy 8 cu ft. Defrost-O-Matic, electric range Beach 23 in. both like new — OR. 7-4358 after 6 p.m.

CAMION G. M. C., roues doubles avec dompeuse, 1½ tonne. 1258 St-Thomas — OR. 4-7215.

50 LESSIVEUSES reconditionnées de toutes marques, à vendre. De $15.00 à $40.00. Nous échangeons et réparons, OR. 4-3363.

SET de chambre, set de télévision, set de cuisine, poêle, frigidaire. Comme neuf. Aubaine. 1667 St-Gérald, Ville Lemoyne. Venir après 6 p.m.

DAVENPORT for sale. Green $15.00. 301 Gardenville — OR. 4-8319.

2 LITS d'enfants, bonne condition, 1 lit pliant, chaise berçeuse, OR. 4-8316.

SET de cuisine, neuf. Set de chambre propre, bon marché — OR. 1-1067.

BELLE toilette de mariée, complète, 10 ans, $25.00. Petit manteau de fourrure, $15.00 — OR. 4-3385.

CADILLAC '51, sacrifierais, peinturée et reconditionnée, à neuf, $450 à $500. — OR. 7-5926.

EQUIPEMENT de chasseur comprenant 2 carabines avec balles, sac de couchage, 1 manteau et casquette, cause départ — OR. 4-1330.

TABLE de billard, ajustable, très propre, 6½ pi. x 3½ pi. $85.00. OR. 4-4248.

SET de salon, 3 mcx, très propre, en très bonne condition, $50. — OR. 7-1650.

JOLI MOISE pour bébé, $10.00. Set de cuisine très propre avec table extensible, pouvant servir pour petite ou grande famille — OR. 6-2545.

FRIGIDAIRE, Crosley Salvador, de couleur, à prix da'ubaine — OR. 4-0108.

SCOOTER, à 1241 boul. Ste-Foy — OR. 4-4882.

MENAGE complet, cause mortalité. Après 6 p.m. OR. 7-5950.

2 HABITS garçon, 14 ans, 1 grise et marine ,poêle électrique, 115 volts, whizzer — OR. 4-4598.

CARROSSE marque Gendron, pour enfant, grosse auto jouet. S'adresser à 191 Gardenville.

DODGE 1946, 4 portes, parfait ordre, $135. Chaufferette gaz propane et naturel, $15. Poêle électrique 220, Gurney, $70. Set cuisine — OR. 4-0434.

COSTUME gris, 12 ans — OR. 4-8496.

MONARCH '51, bou ordre, après 5 p.m. 1767 Hindland.

SET de cuisine, chromé, très bonne condition, $55.00 — OL. 5-5493.

CHESTERFIELD, caoutchouc mousse, poêle électrique 220, outils de menuisier, tondeuse à gazon, 4 temps Maxwell, etc. — OL. 5-1176.

SOUS-SOL confortable, sec, clair, chauffé, 4½ pièces, planchers tuile, $60.00, 1er mai, 492 Grant, OR. 4-9377.

ETOLE écureuil de Russie, stérélisateur à bouteilles, robe mariée longue, souliers, manteaux, robes, grandeur 10-12-14, le soir seulement OR. 7-6670.

CHRYSLER Windsor de Luxe, 1953, Sedan 4 portes, en excellente condition, 29,000 milles, OR. 1-0886.

SUPERBE robe de mariée, blanche avec crinoline, voile diadème, OR. 8644, à vendre ou à louer.

SCIE RONDE, 8 po. avec moteur ½ force, OR. 4-3458.

ON DEMANDE — WANTED

FORD 1937, coupé ou 1948 avec bonne carrosserie, 909 Gardenville, V.J.C., OR. 7-6123.

PROPRIETES DE TOUTES SORTES
nouvelles et bâties depuis quelques années sont requises d'urgence sur la Rive-Sud. Nous avons une liste d'attente considérable d'acheteurs.
Realmont Realties
OR. 6-7316 - 6608

4 MAISONS A LOUER HOUSES TO RENT

ST. LAMBERT, 519 Notre Dame, heated appt, living room, bedroom, bathroom, kitchen, stove, refrigerator, taxes paid $85. Immediate occupancy, WE 7-3706. Evenings OR. 1-2748.

J.-CARTIER, bel endroit près Curé Poirier, 3 grandes pièces, belle cuisine, $12 par semaine. Très bien situé pour transport, écoles, occupation immédiate, R. Reilley, OR. 4-3861.

Appartements à louer
Dans centre de Longueuil. Grands 4½ pièces, ultra-moderne, chauffé, planchers bois franc, linoleum sur plancher de cuisine, arborite sur armoire, châssis métal. Libre 1er mai.
OR. 4-6611

3 APPTS., meubles, chauffés, éclairés, poêle, frigidaire. S'adresser à 139 St-Thomas. Inutile de téléphoner.

LOGEMENTS, 2½ - 3½ - 4½ chauffés, OR. 7-1839 ou OR. 7-3549—Ferra-Bel

ST. LAMBERT: 4 separate rooms, automatic electric water tank, 220, $65.00 mo. — OR. 1-4122.

ST-PIERRE-APOTRE, 1 - 3 appt., 1 - 4 appts chauffés, modernes, service de concierge. OR. 7-4043 ou OR. 7-2586.

LOGEMENT 4½ pièces, chauffé. — 48 Montenach, App. 3 - OR. 4-9210.

ST-LAMBERT, bungalow, 5 pièces, chauffage eau chaude, garage, $125.00. Eastern Trust Co., Mrs. R. Reilly, OR. 4-3861.

A LOUER
3 pièces chauffées, dans maison neuve, libre immédiatement. Centre de Longueuil, près école.
OR. 4-6217 ou OR. 7-3062

DUPLEX - bungalows, 3 - 4 et 5 appartements, libres, accepterais petit comptant, balance $50.00 mois. 1322 Ste-Hélène, OR. 4-0163.

LOGEMENT 5½ pièces, pour 1er mai, à 855 Dollard, App. 2, Montréal-Sud, OR. 7-6846.

APARTMENTS TO LET
Center of LONGUEUIL.
Large 4½ room apts, ultra modern, heated, hardwood floors, linoleum on kitchen floor, arborite on counter top. Vacant May 1st.
OR. 4-6611

LOGEMENT 3 pièces, 923 St-Georges, paroisse St-Georges, Mtl-Sud. Après 4 p.m. OR. 4-7606.

LONGUEUIL, 4½ pièces, modernes, 220, modernes, service concierge stationnement, parc de jeux, facilité de transport et d'école, chemin Chambly, $60.00 et $65.00 — WE. 3-3631 - OR. 4-3310.

OCCASION EXCEPTIONNELLE
Temps partiel ou régulier
Pas de vente ni de sollicitation à faire
Compagnie importante choisira une personne fiable et ambitieuse qui pourra se faire un revenu additionnel de $,5000.00 par année sans laisser son emploi actuel, en administrant, à temps partiel, une livraison de produits en grande demande et vendus par les marchands les plus importants de votre localité. Bonne réputation et recommandations. Minimum de 6 heures de temps libre par semaine. Permis pour conduire. Mise de fonds en argent de $1,200.00 est requise.
Pour obtenir une entrevue personnelle, il faut posséder toutes les qualifications requises et faire application par lettre en incluant numéro de téléphone à :
QUALIFICATIONS REQUISES :
Gérant Provincial
BOITE 27
STATION "H"
MONTREAL, QUE.



SPECIALITES
Couvertures de "gravois" bardeaux - métal
OUVRAGE GARANTI
SPECIALTY
Roofs of all kinds
GUARANTEED WORK
FATIMA ROOFING
ENR.
221 LEO (Fatima) V. J.-C.
OR. 7-1200 ou OR. 4-3856

LOGEMENT 3 pièces chauffées, dans maison neuve — OR. 4-6217 jour — OR. 7-3062 soirs.

LOGEMENT 6 appartements, sur rue Curé Guay, Ville Lemoyne, 220, eau, égouts, bas. — OR. 1-0408.

MONTREAL SOUTH, upper 5 large rooms duplex, space heater 2 balconies, close to bus, $80.00 water tax paid. — Evenings: OR. 7-2820.

MONTREAL-SUD, 875 Dollard, logement 5 pièces, 2e ou 3e plancher, libres 1er mai, 3 chambres à coucher, cuisines modernes salos, chambres bain tuile, fournaise fournie, $75.00 par mois. — OR. 1-5183.

BOUCHERVILLE, bungalow 5 pièces, $100.00. Occupation 1er avril. Eastern Trust Co., Mrs. R. Reilly, OR. 4-3861.

LONGUEUIL: 3 appts., près autobus, église. Taxe d'eau, électricité (110-220) comprsl. Fournaise fournie. $48.00 par mois — OR. 7-2229.

LOGEMENT 3 pièces chauffées, dans maison neuve. OR. 4-6217 jour. OR. 7-3062 soirs.

LOGEMENT 3 pièces chauffées, dans maison neuve à Longueuil. S'adresser à OR. 4-6217 - OR. 7-3062.

LOGEMENT 2 pièces meublées, électricité eau chaude fournies, entrée privée, libre 1er mai. 180 Lemoyne O, app. 3 — OR. 4-9946.

MONTREAL-SUD: logements 3 et 4 appts., 220, près église. S'adresser à 999 Marmier, après 4 p.m.

4 ROOM apt., heated, near Shopping Center, $75 mo. vacant may 1st, 103 61. Ste Foy, app. 6 — OR. 7-4371.

LONGUEUIL: 322 St. Jacques, 1-4 rooms, heated and 1-3 rooms. Occupation 1st May, for information: 322 St. Jacques apt. 4, OR. 7-2334.

LONGUEUIL: 322 St-Jacques, 1-4 appts. chauffés, 1-3 appts. chauffés, libre 1er mai. S'adresser à 322 St-Jacques, app. 4 — OR. 7-2334.

ST-LAMBERT: rue Riverside, logement 4 appts., chauffés, frigidaire, eau chaude, poêle, vénitiens, libre 1er mai, $90 — OR. 1-6011.

LOGEMENT 5 pièces, neuf, eau chaude, 220, près Centre Achat Jacques Cartier — OR. 4-8169.

2 LOGEMENTS de 4 pièces, prix raisonnable, cave. Informations: CL. 9-9387 après 6 p.m. ou 611 Martel, Ville Jacques-Cartier.

DUPLEX neuf, 2ème étage, 4 grandes chambres, eau chaude, bain, cuisine moderne, 220. Entrée privée, frais peinturé. Bonne location, 2000 Daniel au sud du Curé Poirier.

MONTREAL-SUD: 3 appts. modernes, demi sous-sol, bien éclairé, 220, choix de couleurs. DU. 8-9159.

A 427 JOLIETTE, Montréal-Sud, logement 2 appts. chauffés, éclairés, eau chaude, propre. S'adresser à 425 Joliette, Montréal-Sud — OR. 4-4171.

LONGUEUIL: coin Guilbault et Montenach, logement 4 appts. fermés, très propres, libre 1er mai. S'adresser 352 Guilbault — LA. 4-7819.

LOGEMENT 4 appts. Eau chaude, 220. OR. 6-6941.

MONTREAL-SUD: logement 3½ appts., chauffés, 1140 Delorimier, OR. 4-8543.

ST. LAMBERT, Notre Dame St., 7 room 3rd floor flat, heated, 220. $85.00 monthly — OR. 1-8191.

BOUCHERVILLE: 3 grands appts., $35. Eau chaude, 220 — OL. 5-1179.

A JACQUES-CARTIER: 4 grands appts., avec chambre de bain. Toutes commodités — OR. 7-3419.

2-3 PIECES, non chauffées, 3223-3225 Grande Allée, Laflèche — OR. 1-1676.

LOGEMENT 4 appts., chauffés, $80. 1366 Chemin Chambly, V.J.C., libre 1er mai, face Centre Achat — OR. 4-4844.

GREENFIELD PARK: store, 110 Churchill Blvd. area 12 x 30. May occupancy, $45.00 — WE. 7-3706.

3 BEAUX appts., modernes, chauffés, éclairés, eau chaude, poêle, frigidaire fourni ou non, idéal pour jeunes mariés, 279 Gardenville.

BUNGALOW 5 appts., cave, cour, près pont Jacques Cartier. Prix à discuter, à louer ou à vendre — OR. 7-1439.

JACQUES-CARTIER face Centre achat, 2ème étage, 4 appts., 220, eau chaude, garage. S'adresser 1386 Grant, OR. 4-4776.

LOGEMENT 6 grands appts., chambre bain tuile, réservoir eau chaude, 220, planchers tuile cuisine, près centre Achat, $75 mois, 147 St-Michel, V.J.C. S'adresser à 163 St-Michel, OR. 1-8728.

GREENFIELD PARK: 81 2nd Street, 3 room, 1st floor, May occupancy, $40. WE. 7-3706.

LONGUEUIL: 354 St-Jacques, central, 3 pièces fermées, chauffées, OR. 4-9388.

VILLE LEMOYNE : 3 grandes pièces séparées, 220, réservoir eau chaude, automatique électrique, autobus à la porte, stationnement gratuit. Inf. LA. 2-7010.

3 FURNISHED apt., modern basement, all conveniences, occupancy May 1st, 458 St. Jean, Longueuil.

BEAU 6 appts., chauffés, $125. Libre 1er mai, 101 boul. Quinn, appt. 3, Longueuil. Pour information: appt. 3, ou OR. 6-1929.

V. J. C. 3 appts., chauffé, chambre de bain, 220, réservoir eau chaude, bas, 1805 boul. Taschereau — OR. 7-4460.

3 GRANDS appts., réservoir eau chaude, 220, 601 Martel — OR. 4-0227.

CITE Jacques-Cartier, logement 5 appartements, bas, 220, très propre. Visitez 1er avril — OR. 7-4226.

3 LOGEMENTS de 5 pièces, chauffées, ultra-modernes, $90-$100-$110 — 8 King Edward, Ville Lemoyne, OR. 1-8426.

MONTREAL-SUD: 3 appts., chauffés, rue Lafayette, OR. 7-2954 le soir, après 5.30 p.m.

LOGEMENT 4 appts., 2ème étage, chauffés, éclairés, 220, $55 mois, sur rue autobus, 2433 St-eHlène, OR. 7-1671.

GRAND 4½ pièces au rez-de-chaussée, eau chaude, 220. 1203 Gardenville, OR. 7-1531.

VILLE LEMOYNE: 1531 Curé Guay, appt. 1, demi sous-sol, 4 pièces fermées, 220, non chauffé, eau payée, $57.00. Dr Léonard — LA. 3-1441.

LOVELY 3½ room, modern, new brick bldg., furnace, tiles floors, 220, stove, $45, May 1st, OR. 4-6408, V.J.C.

ST-LAMBERT: 76 Lorne, logement 3½ pièces chauffées, division garçonnière, poêle, réfrigérateur au choix, occupation immédiate — OR. 1-0845.

LOGEMENT 4 appts., modernes, près autobus, libre 1er juillet, prix à discuter. 313A St-Thomas, OR. 7-1505 ou OL. 3-6223.

LOGEMENT 3 pièces, eau chaude, électricité et taxe d'eau payées, cour pour auto, autobus à la porte, sous-sol, $55.00 — OR. 7-1505.

VILLE LEMOYNE: rue St-Louis, 2ème, 3 pièces, 220, libre 1er mai, $50.00. OR. 1-0962.

LOGEMENT 3 pièces chauffées, meublées, 851 Mercier, Montréal-Sud Libre immédiatement — OR. 1-9922 le soir.

LONGUEUIL: 3 rooms, $60.00 space heater supplied, adults only, 287 Gardenville — OR. 4-4563.

LOGEMENT 3 grands appts, enfants acceptés, 185 Léo, Fatima — OR. 7-1238.

LONGUEUIL: 2 large room apt., heated, modern, $55.00, 402 Quinn, appt. 1 — OR. 7-4663.

LONGUEUIL: 2 appts., chauffés, éclairés, eau chaude, propre, 253 O. boul. Lemoyne, appt. 5 — OR. 6-5618.

LOGEMENTS neufs, chauffés, 2-4 pièces, disponible immédiatement. Angle St-Louis et Cartier, Ville Lemoyne, OR. 1-1676.

MONTREAL-SUD: 789 Ste-Hélène, 2 appts., meublés, chauffés, cuisine, chambre, près autobus, OR. 4-8291.

LOGEMENT 4½ pièces, à 48 Montenach, appt. 3, OR. 4-9210.

BOUCHERVILLE: 2 appts., meublés, chauffés, eau chaude, douche, taxe d'eau payée, près église, autobus, $45 mois — WE. 5-6307.

LONGUEUIL: rue Longueuil près Labonté, grand 5½ pièces fermées, chauffées, arborite, linoleum, thermostat, 2ème, $85. Garage $5 extra — OR. 4-0371.

LOGEMENT 3 appts., chauffés, modernes, $70 mois, 455 Mercier, Montréal-Sud — OR. 4-7153.

LOGEMENT 3 pièces, avec chambre bain, libre 1er avril, $40 mois, 240 Lapointe, V.J.C., Fatima, près Weston, OR. 4-7473.

3½ APPTS., planchers bois franc, 220, libre mai, s'adresser 1189 Blvd. Taschereau — OR. 4-1912.

ST-LAMBERT: 4½ pièces, modernes, avec fournaise fournie, $70 mois, buanderie, 910 St-Charles, appt. 1. OR. 1-4494.

SOUS-SOL confortable, sec, clair, chauffé, 4½ pièces, planchers tuile, $60.00, 1er mai, 492 Grant — OR. 4-9377.

LONGUEUIL: 3 et 2 appts., chauffés, aussi Chambly 4 appts. S'adresser à 393 Montarville — OR. 7-3779.

MAISON seule, 4 appts., garage, 220, gazon, asphalte, adultes seulement, terrain clôturé, 1658 Prince, Laflèche.

AI RUE Marquette, Ville Jacques-Cartier, 4 appts., eau chaude, 220, libre 1er mai — OR. 7-8483.

LONGUEUIL: 2-3 appts., avec salle de bain — OR. 4-3708.

LOGEMENT moderne, 4½ pièces, 220, réservoir eau chaude, planchers bois franc, près église, école, autobus, 1193 Victoria VJC, OR. 7-7964.

MAISON seule, 2 grandes pièces, solarium, eau courante, plancher bois franc, garde-robes, etc., très chaud. 20 minutes ville, autobus à la porte, OL. 5-1505.

LONGUEUIL, rue Guilbault, 4 pièces, chauffées, maison neuve, OR. 7-4260 après 5 p.m.

425 CARTIER, Montréal-Sud, 2½ pièces, chauffées, OR. 7-5841.

LOGEMENT 3 appts, 2ème étage, chaud, 220, réservoir eau chaude. S'adresser 1597 Préfontaine.

LOGEMENT 3 appts, planchers bois franc, chambre de bain, 220, près autobus de Montréal-Sud, OR. 4-0765.

3 APPTS, chambre main tuile, 220, planchers bois franc, libre, 3303 Mance, Laflèche, OR. 6-4827.

LOGEMENT 4 appts, libre 1er mai, OR. 6-4820.

LOGEMENT libre, 3 appts, ménage fait, 220, eau chaude, près autobus, école, $40.00. OR. 1-9827.

LAFLECHE, 3 et 4 appts chauffés, jardin, garage, près école,église,autobus, 220. $55.00, CR.1-4165.

4 APPTS, 2ième, 220, moderne, s'adresser Ville Brossard, OR. 6-6574.

LOGEMENT 3 pièces, 255 René Philippe chauffé, moderne, près autobus, libre 1er avril ou 1er mai. OR. 1-0430.

4 APPTS, 220, libre 1er mai, garage, s'ad. 225 Jeannette, Ville Lemoyne.

LOGEMENT 3 appts, chambre de bain, eau payé $38.00 par mois, libre, Montréal-Sud, 834 Lafayette.

LOGEMENT, 2 grandes pièces, 911 Gardenville, $30.00 par mois, OR. 7-0130.

APPARTEMENTS
2½-3½ pièces, meublées si désirées chauffées, eau chaude fournie. Rue Joliette, à Montréal-Sud. OR. 7-5841.

4A ON DEMANDE A LOUER WANTED TO LET

FONCTIONNAIRE désire logis chauffé. 5 pièces fermées. Pour 1er mai. OR. 4-6993.

5 CHAMBRES A LOUER ROOMS TO RENT

TOUTES commodités, de $7 à $20 par semaine. Eviers, eau chaude, poêle électrique, T.V., frigidaire, téléphone, centre de Longueuil. S'adresser 11 Ch. Chambly, Gentilly — OR. 7-4706.

CHAMBRE meublée, toilette, douche, cuisinette semi-pirvée. Entrée privée. 407 Quinn, Longueuil, OR. 4-3888.

FURNISHED bedroom, bathroom, shower, kitchennette semi-private. Private entrance. 407 Quinn, Longueuil. OR. 4-3888.

CHAMBRE double pour deux messieurs, bon chez soi, 299 St-Thomas, Longueuil.

LONGUEUIL: rue Victoria, grande chambre homme seulement, accommodations. Prix raisonnable, OR. 4-0761.

CHAMBRE meublée avec lavabo, eau chaude, entrée privée, près autobus, OR. 1-2686.

CHAMBRE près autobus — OR. 4-0434.

CHAMBRE avec évier. Près St-Charles, à 18 Grant,

La ligue de Quilles commerciale de Jacques-Cartier

Gérard Bonin s'empare du plus haut simple des deux sections pour la saison

Gérard Bonin s'empare du plus haut simple des deux sections pour la saison avec un haut simple de 250.

Mme Boisonneault prend la vedette chez les dames avec un magnifique triple de 433.

Ont également brillés:

Chez les hommes:

Gaétan Ducharme	551
Claude Paré	518
Claude Blain	507
Edgar Rouleau	500
René Laliberté	494
Marcel Canadian Bonin	491
Edouard Donaghy	489
Roger Chartrée	477
Maurice Riendeau	460
Alphonse Bonin	454

Chez les femmes:

Mlle Charlebois	361
Mme Paré	343
Mme Rouleau	343
Mme Sasseville	338
Mme A. Ducharme	336
Mme Migneault	335
Mlle M. Mallette	334
Mlle Ouellette	334
Mme Bouffard	330
Mme Labelle	328
Mme Ratelle	327
Mlle Bonhomme	325

CLASSEMENT 7.30

Ducharme Construction	71
Lorenzo Defoy laitier	71
Vincent et Frères	64
Plomberie Laflamme	64
Charpentier Photo	61
René Boisvert laitier	60
Jacques Cartier Flooring	56
Chevalier de Colomb	55
Jacob Snack Bar	53
Restaurant Rendez-Vous	47
Salon Georgette	44
Gourmet Bar B-Q	28

CLASSEMENT 9.30

Boucherie Gaston	73
Migneault Esso Service	71
Epicerie Charette	66
Epicerie Y, Laliberté	62
Epicerie Leblanc	61
Béliveau et Frères	57
Chalet Normand Bar B-Q	53
Chevalier de Colomb	52
Epicerie Bonhomme	49
Barbier Théo Labrosse	46
Seat Cover Service	45
Highway Electric	35

LE FANFARON:

Marcel Giroux devrait manger avant de venir au bowling car son goût des peanuts lui fait perdre de son efficacité. Il n'y a pas seulement les garagistes qui ont les mains huileuses il y a aussi les amateurs de peanuts. Marcel Canadien Bonin, notre fameux musicien, a été retenu par la direction de la ligue pour faire les frais de la musique lors du banquet de fin de saison. Claude Blain n'a qu'à surveiller son jeu depuis l'arrivée d'un petit quilleur dans la famille Gendron. Félicitations aux heureux parents. Après 26 semaines de jeux, René Laliberté aurait-il encore de la difficulté avec la foul line? Avis à tous les capitaines: les moyennes d'équipe seront gelées après le programme du 22 au soir. L'équipe Highway Electric, sur la direction de M. Alphonse Bonin, est à admirer pour son esprit sportif et leur désir de vaincre, malgré leur position dans le classement. Les hommes de l'équipe Salon Georgette devront montrer plus de sérieux car leur jeu lamentable pourrait décider le championnat pour les équipes encore en liste pour la première position. Qui voudront de ces joueurs sur leur équipe pour l'an prochain?

Gilles LALIBERTE, pub.

From a South Shore PARK BENCH



by SYD GROSS

Good Citizenship Badges for Dogs...

Along with most other citizens of the district, I've always felt that dogs were as much a part of the scene at our parks and playgrounds or anywhere else in the great outdoors where kids congregate and play, as are the grass, the trees and the sun and wind. Or even as the kids themselves.

The sports scene at some of our big youth centres would lack something, as far as I am concerned anyway, if it were not for a couple of collies I have in mind, a couple of scotties, a young boxer, a certain daschund and any number of just plain mutts whose background is uncluttered by anything resembling a formal pedigree.

There are any number of dogs who, by their very inborn nature or by reason of age, attend strictly to their own business. here Tare are, on the other hand, a lesser number of otherwise likeable young mutts who unfortunately seem to be obsessed with the belief that they were put on earth for the sole object of rooting up bulbs, shrubs and vegetables. Or digging up choice sections of lush lawns it took years to develop in order to hide old bones they'll forget all abou tanyway. AND SPRING IS JUST AROUND THE CORNER.

I'm sure this is largely a situation that takes care of itself in our better communities where the decent citizens are reasonable enough to recognize any inherent weaknesses in certain of their own pets as regards their attitude toward things horticultural. However a special reminder at this upcoming most critical period of the planting and cultivating season should not be amiss in the interest of good citizenship.

I tink that the current commonsense attitude on the part of dog-owners and in the considered the tolerance on the part of our "Finest" together combine for the best solution of all. Should the time ever come, though, when our boys in blue have to clamp down hard on existing by-laws to the point where no discrimination may be shown, I'm all for a system of awarding special Good Citenzenship Badges to at least fifty or sixty dogs around the town who are recognized by neighbours, one and all, as constituting no menace whatsoever to their dreams of a lovely garden or lawn.

The kids and the dogs (most of them, anyway) belong together at our play centres. Let's keep it that way.

STAMPS UNLIMITED... COURTESY OF "FITZ"...

I originally dug this story up as a Park Bench "exclusive" the middle of last week, but it was too cute to keep and I immediately passed it along to "FITZ" of the Gazette who used it as a feature paragraph you may have read last Thursday or Friday. Apparently everyone else did, too. The story had to do with the desperate but unavailing efforts of young philatelist FRED BROWNING, Jr. of Sanford Avenue, to obtain a two-cents postage-due stamp for one phase of his growing collection.

Acting upon parental suggestion, young Fred had first mailed himself a letter on which he had deliberately affixed stamps of less than the regulation denomination. When this letter came through without the eagerly sought postage-due stamp and the accompanying nominal penalty, the keen young operator hied himself down to the St. Lambert Post Office where he was informed that the stamps are not for sale. Then followed more letters and cards (six in all) along the lines of the first, but all came through scot-free — no postage-due stamp and no penalty.

Following the "FITZ" item, though, Mr. and Mrs. Browning, Sr. were called to the phone no less than thirty-five times in all. Strangers, old friends, close neighbours and folks all the way out to the Lakeshore called in to say they were sending young Fred whole envelopes of stamps including the magic "POSTAGE-DUE" sticker which had evaded him up to then.



MAGASIN
et réparation de machine à coudre de toutes marques.
J. LADOUCEUR
1418, boul. Taschereau
Ville Lemoyne
OR. 1-2464



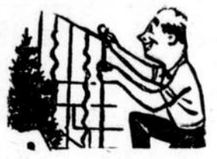
VENTE...
REPARATIONS...
LOCATION...
Tél.: OR. 4-6423
ROYER TYPEWRITER
141 GRANT, LONGUEUIL



TV service
OR. 4-6085
YVES GARIEPY
Technicien en électronique diplomé de l'Ecole Technique de Montréal
70-A, Guillaume, Longueuil



VITRAGE GENERAL
VITRES D'AUTOS
VITRE
DOMINIQUE GLASS
141 Ouest, Boul. STE-FOY, V. J.-C., OR. 4-7057



LORD & FILS
CIE LTEE
FER ORNEMENTAL IRON WORKS
Clôtures · Fences
Rampes · Railings
Escaliers · Stair cases
OR. 4-6258 et 59
2691 Delorimier, V. J.-C.

SPECIALITE
Plate-glass
Allons chercher chassis pour vitrage sans charge supplémentaire



MANUFACTURIERS DE
Portes - Chassis - Armoires
Nous nous rendons prendre les mesures sur commande
Vendeur autorisé des peintures "SCARFE'S"
A. DERY & FILS
PORTES — CHASSIS — ARMOIRES
1405 St-Alexandre, Ville Jacques-Cartier OR. 4-7258



Pour la meilleure tarnsaction
Un meilleur service
FORD MONARCH
FALCON
BREARD AUTOMOBILE Inc.
Vendeur autorisé FORD depuis 1931
CONSUL · ANGLIA · ZEPHYR · PREFECT
FORD and THAMES TRUCKS · LAMBRETTA SCOOTERS
864 VICTORIA, Montreal-South — OR. 4-6288

• VENTE 15e ANNIVERSAIRE •
BICYCLETTES
3 VITESSES - EQUIPEES - POUR FILLES ou GARÇONS
Sac
Pompe
Dynamo double
Miroir
Support
C.C.M. ou New Hudson
$54.95



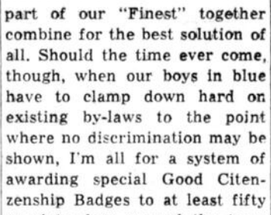
25 bicycles second
$8.00 à $15.00
STE-HELENE BICYCLE
1270 Ste-Hélène - Ville Jacques-Cartier OR. 4-4898
• PERMIS DE CHASSE et DE PECHE •



Rénovez vos meubles au prix de la manufacture
GIVE A NEW LOOK TO YOUR INTERIOR AT FACTORY PRICES



YELLE & FILS ENR.
Rembourreurs - Upholsterers
137 ST-LOUIS
Ville Lemoyne



LIMAGE de SCIES de tous genres
AIGUISAGE de TONDEUSES et REPARATIONS
Limage de scies
STE-HELENE
1070, rue STE-HELENE
Ville Jacques-Cartier



Painter | Peintre
SPECIALIST INTERIOR AND EXTERIOR FINISH
SPECIALITE FINI INTERIEUR ET EXTERIEUR
Roland Dionne
540 MERCILLE, ST-LAMBERT
OR. 1-7546



AMEUBLEMENTS de la RIVE-SUD
154 chemin CHAMBLY • OR. 7-1672 - OR. 4-6480
LONGUEUIL
"Le magasin de meubles le plus complet sur la Rive-Sud".
NOTRE SPECIALITE: Meubles venant de notre manufacture, fini à la teinte que vous désirez.
Téléviseurs - Lessiveuses - Lampes
Tapis - Prélarts - Tuiles
Accessoires électriques, Etc...
Vendeur autorisé Scarfe's
CHOIX D'UNE GRANDE VARIETE DE PEINTURES "THIX"
PAIEMENTS FACILES CONVENANT A TOUS

ROMEO
Metayer
231, rue ST-THOMAS
OR. 4-8644



Spécialités: Peinture intérieure et extérieure Peinture au fusil

CLOTURE ESCALIER DE SAUVETAGE ESCALIER RAMPE MARQUISE



FENCE FIRE ESCAPE STAIR CASE RAILING MARQUEE
South Ornamental Iron Works
REG'D
OR. 6-2525
R. PREVOST
SPRINGFIELD PARK CHAMBLY COUNTY



Laiterie VICTORIA Dairy Inc.
ARM. BOURGAULT, prop.
433 Bute — St-Lambert — OR. 1-1973

Les Autos ÇA ME Connaît
(par MEDARD DENIGER)

"Je vous la présente, enfin, la voiture que vous attendiez."





Voici l'automobile la plus populaire sur le marché et la moins dispendieuse à actionner. Elle répond aux besoins et aux exigences de la vie moderne aussi bien en ville que sur la grande route.

Valiant

Venez la voir, l'essayer, chez...
OR. 4-1571
Longueuil Automobile LIMITEE
Vendeur autorisé: DODGE - DeSOTO - SIMCA - VALIANT
268, ST. CHARLES WEST, LONGUEUIL, QUEBEC

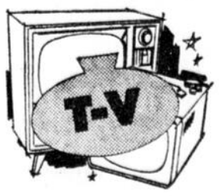


M. Marcel PREVOST

Bienvenue...
VERONNEAU & FRERES
BIJOUTIERS
pour l'ouverture de votre nouvelle succursale
83 ouest, ST-CHARLES LONGUEUIL
maintenant établie dans le voisinage de notre magasin... le magasin des bas prix

MARCEL PREVOST
81 ouest, ST-CHARLES • LONGUEUIL





...OU VOUS TROUVEREZ LES MEILLEURS PRIX ET LE PLUS VASTE CHOIX DE
REFRIGERATEURS
POELES
LESSIVEUSES
RADIOS - TELEVISEURS
MEUBLES DE TOUTES SORTES





Faites d'une pierre deux coups
Assistez à l'ouverture de la nouvelle bijouterie Véronneau et
RENDEZ-NOUS VISITE AFIN DE PROFITER DE NOS
SPECIAUX UNIQUES



Papa a raison... IL SAIT QUE, POUR LUI et son FILS La Salle EST LE CHEMIN de L'ÉCONOMIE

... et maman a raison aussi en disant que la véritable économie, dans les vêtements, réside dans leur qualité et leur résistance à l'usure — pour les bambins, garçons et adolescents — même les plus "costauds", mais à des prix abordables ... et c'est ce que La Salle vous offre à l'année longue.



COMPLETS 2 PANTALONS
POUR GARCONS
DE TOUTES TAILLES ET LES "COSTAUDS"

Choix de tissus de mélange synthétique, flanelle worsted de viscose — épaisse et extra-solide. Unis et de fantaisie. Demandez à voir nos nouveaux modèles "CONTINENTAL" pour garçons.

Grandeurs: 24-28	Grandeurs: 29-34	Grandeurs: 34-36
12.95	13.95	17.95

Pour garçons "COSTAUDS"

Grandeurs: 29 - 34	14.95	Grandeurs: 35 - 36	18.95

COMPLETS 2 PANTALONS
POUR GARÇONS

Choix de tissus worsted tout laine — Unis ou de fantaisie. Confection réalisée par les artisans experts de LaSalle. Veston droit, 2 ou 3 boutons et 3 poches. Doublure soyeuse. Les deux pantalons à glissière, plis devant, passe-ceinture, bas relevés. Teintes de charcoal, brun, gris bleu et autres.

Pour garçons "COSTAUDS"

Grandeurs: 29-34	Grandeurs: 35-36
21.95	24.95

Grand.: 24-28	Grand.: 29-34	Gr.: 34-35-36
17.95	19.95	23.95

Première Communion

COMPLETS 2 PANTALONS 17.95
UN LONG, UN COURT
Devant croisé, Worsted tout laine. Grandeurs : 24 à 28

MEME MODELE que ci-dessus, en tissus synthétique de bonne qualité 13.95

SPECIAL
Chemise Sport pour garçons

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI SEULEMENT

Très belles chemises de guingan, irretrécissables, manches longues, choix de couleurs et motifs quadrillés.
Grand.: 6 à 16
PRIX LASALLE
.79





Achetez directement du manufacturier et épargnez !





PALETOTS
EN TWEED
TOUT LAINE

Modèles à devant simple avec manches raglan ou montées, poches à rabat ou en taillade.

Grand.: 24-28	10.95
Grand.: 29-34	14.95
Grand. 34-36	12.95

IMPERMEABLES REVERSIBLES
POUR GARÇONS

Les deux côtés sont imperméables. Faits de coton et nylon de haute qualité. Couleurs: Brun ou Bleu, avec envers en popeline de coton beige.
Grandeurs: 24 à 36
10.77

BLAZERS 'Blackburn'
Tissu renommé 'Blackburn' 100% laine — importé d'Angleterre
Modèle à devant simple



GRAND.: 24-28	GRAND.: 29-34	GRAND.: 34-36
9.95	10.49	12.95

Pour garçons "COSTAUDS"

Grandeurs 29 - 34	10.49	Grandeurs: 34-35-36	13.49

Blazers Clan 'Blackwatch'
TOUT LAINE — Tissage à dessin "Blackwatch" authentique — Devant simple — Boutons metal.

Grand. 24-28	Grand. 29-34	Grand. 34-36
9.95	11.49	12.95

Pour garçons "COSTAUDS"

Grand. 29-34	Grand. 34-36	Grand. 36-38
11.88	13.44	15.44



VESTONS SPORT
EN TWEED DE LAINE

Motifs de couleurs, poches plaquées, fente au dos, coupe seyante, boutons en métal. Tissu qui a du corps, dure longtemps.

Grand. : 26-28	Grand.: 29-34	Grand.: 34-36
8.95	9.95	12.95

LA GARANTIE La Salle: SATISFACTION TOTALE OU REMBOURSEMENT TOTAL



Vous voudrez voir ces nouveaux modèles de robes pour le printemps

Jolis deux-pièces et robes en tissus frais et faciles d'entretien, offerts chez LASALLE à des prix étonnamment bas !

TISSUS : Rayonnes fleuries, cotons de choix, sans repassage, soies pures et diaphanes, etc. MODELES : Nouvelles tendances 1960 — l'élégance prédomine. Robes ajustées, robes avec gilets, genre chemisier — et, bien entendu, des robes d'allure très féminine pour les sorties spéciales.

Grandeurs pour jeunes filles : 7 à 15	Grandeurs pour demoiselles : 12 à 20	Grandeurs pour dames : 14½ à 24½

4.88 à 15.88

Rég. 10.95 à 24.95





NOUVELLE MODE PRINTANIERE
POUR LES JEUNES

Pimpants manteaux, robes et accessoires

Tout chez LaSalle aux prix les plus bas

Manteaux chics, robes et accessoires

Modèles ajustés ou droits, coutures solides ,confection soignée et de plus des objets très larges en prévision des prochaines saisons.

Robes en NYLON, ARNEL, COTON sans repassage





Dernier cri — manches bouffantes, empiècements brodés, jupes plissées.

Teintes pastel unies, carreautés et paids audacieux aux couleurs d'arc-en-ciel.

EGALEMENT CRINOLINES, CHEMISES T, VETEMENTS SPORT, BLOUSES, CARDIGANS et PULLOVERS ORLON.

Grandeurs: 2 à 3x, 4 x 6x, 5 à 10, 7 à 12, 8 à 14.

LaSalle

VETEMENTS pour toute la famille
ACCESSOIRES pour la maison
APPAREILS ELECTRIQUES
MEUBLES, TAPIS, etc.

Longueuil : 210, rue ST-JEAN	Montréal : 7755, boul. ST-LAURENT	Montréal : 5680, rue d'IBERVILLE	Montréal : 3735 ouest, NOTRE-DAME	St-Hyacinthe : 1305, rue Des Cascades	Drummondville-Ouest : 28, boul. BERNARD	Hull : 123, rue EDDY

TERMES FACILES... Jusqu'à 36 MOIS pour PAYER – ENTREPOT à LONGUEUIL OUVERT le SOIR jusqu'à 9 h. P.M. (Excepté SAMEDI)

31

31

31